



Blokknyomtató család

SRP-275



Generálimportőr:



FELHASZNÁLÓI ÉS PROGRAMOZÓI KÉZIKÖNYV

A gyártó fenntartja a jogát a jellemzők értesítés nélküli megváltoztatására

Figyelmeztetés

Az alábbi előírások figyelmen kívül hagyása komoly sérüléseket vagy anyagi kárt okozhat.

Ne csatlakoztasson több terméket a hálózati elosztóba.

- Ez túlhevülést és tüzet okozhat
- Ha a dugaszolóaljzat nedves vagy piszkos, szárítsa meg és tisztítsa ki a használatba helyezés előtt
- Ha a hálózati csatlakozó nem illeszkedik a dugaszolóaljzat, ne csatlakoztassa
- Csak szabványszerű hálózati elosztót használjon



Ne rántsa meg a készülék zsinórját a konnektorból való kivételkor.

• Ez sérülést okozhat a kábelen, mely tűzhöz vagy a nyomtató lerobbanásához vezethet.



Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a vezetéket vizes kézzel.

• Áramütést okozhat.



Csak a készülékhez tartozó adaptert használja.

• Más adapterekkel a készülék használata nem biztonságos.



Tartsa a nejlon zacskókat távol a gyermekektől.

• Ellenkező esetben a gyerekek a fejükre rakják.



Ha a nyomtatóból fura füstöt, szagot vagy zajt vél felfedezni, mindenekelőtt húzza ki a hálózatból a készüléket.

- Kapcsolja ki a nyomtatót és húzza ki az elektromos vezetékből.
- A füst megszűnése után hívja fel a kereskedőt a javítással kapcsolatban.



Ne hajlítsa meg a vezetéket erőszakkal és ne hagyja nehéz tárgy alatt.



Tartalomjegyzék

1

_

1. Fejezet A nyomtató beüzemelése

1.1. Kicsomagolás	1-2
1.2. A nyomtató helvének megválasztása	1-2
1.3. A vezetékek csatlakoztatása	1-3
14. A festékkazetta behelvezése	1-4
15 A nanirlekens hababezőse varv rseéle	1.5
16.4 nanir szlassán haállása menyáhratatása.	1.6
17. A feles láticszeg teorinata, megyenteznata	17
1.9. A varádá posol baceváltáta	1.0
1.0. A vezeto paren haschalata	10
1.9. Teszinyomtalas	1-9

2. Fejezet Hibavizsgálat

2.1.ERROR / Hibajelző LED villogó jelzése	2-2
2.1. A nyomtató nem kezdi meg a nyomtatást	2-3
2.2. A nyomtató megszakítja a nyomtatást ·····	2-4
2.3. A nyomtató működésének ellenőrzése	2-5
2.4. Gyénge minőségű nyomtatás	26
2.5. A szoftver program ellenőrzése	2-7

3. Fejezet DIP kapcsolók beállítása

3.1. DIP kapcsolók beállítása	3-2
3.1.1 DIP kapcsolók beállítása az Epson(ESC/POS) üzemmódra	3-2
3.1.2 DIP kapcsolók beálítása a Citizen(iDP 3550) üzemmódra	3-3
 3.1.3 DIP kapcsolók beálítása a Star(SP500) üzermiódra 	3-4
3.2. Üzemmód kapcsolók beállítása	3-5
3.2.1 Üzemmód kapcsolók beállítása az Epson(ESCIPOS) üzemmódbar	3-5
3.2.2 Memory Switch setting for Star(SP500) üzemmódban	3-6
3.3 Changing the DIP Switch setting	3-21

4. Fejezet Kód táblázat

4.1. Oldal 0 (PC437 : USA, Standard Európa (Nemzetközi Karakter Készlet : USA)	4-2
4.2. Oldal 1 (Katakana)	4-3
4.3. Oldal 2 (PC850 : Többnyelvů)	4-4
4.4. Oldal 3 (PC860 : Portugal)	4-5
4.6. Oldal 5 (PC865 : Skandináv)	4-7
4.7. Oldal 16 (WPC1252 : Latin 1)	4-8

4.8. Oldal 17 (PC866 : Orosz)	4-9
4.9. Oldal 18 (PC852 : DosLatin2)	4-10
4.10. Oldal 19 (PC858 : Euró)	4-11
4.11. Cidal21 (PC862 : Izraeli)	4-12
4.12. Oldal 22 (PC864 : Arab)	4-13
4.13.Oldal 23 (Thai Karakter kód 42)	4-14
4.14. Oldal 24 (WPC1253 : Görög)	4-15
4.15. Oldal 25 (WPC1254 : Török)	4-16
4.16. Oldal 26 (WPC1257 : Bahi)	4-17
4.17. Oldal 27 (FARSI)	4-18
4.18. Oldal 28 (WPC1251 : Orosz)	4-19
4.19. Oldal 29 (PC737 : Görög)	4-20
4.20. Oldal 30 (PC775: Balti)	4-21
4.21. Nemzetközi Karakter Kód Táblázat	4-22

-

5. Fejezet Vezérlő parancs lista

Т

5.2. Kifejezések magyarázata 5	5.2
	- L
5.3 A paranos feldologzás magyarázata	5-3
5.3.1 Nem definiált kódok	5-3
5.3.2 Nem definiált parancsok	5-3
5.3.3 A definiált részen kívül beállítások	5-3
54 Parancsok az SRP-275 sorozathoz	5-4
5.4.1 Paranos lista az Erseon üzemmódhoz (TM-1/220)	5-4
5.42 Paranos leírás az Epson üzemmódhoz (TM-U220)	
5.4.3 Paranes lista a STAR üzemmódhoz (SP500	
544 Paranos leírás a STAR üzemmódhoz (SP500)	
5.4.5 Paranos lista a CITIZEN lizemmóchoz (iDD9550/3651)	
5.4.6 Parancs leírás a CITIZEN üzemmódhoz (iDP3550/3551)	

6. Fejezet Referencia információ

6.1. Nyomtatási leírás	6-2
6.2. Papir leírás	6-2
6.3 Festék kazetta leírás	6-2
6.4 Elektromos tulajdonságok	6-3
6.5 Megbízhatóság	6-3
6.6 Kömyezet	6-3
6.7 Dimenzió & súly	6-4
6.8 Opcionális funkciók	6-4

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy az általunk forgalmazott terméket választotta, mellyel Ön egy korszerű, megbízható eszköz birtokába jutott. Használatához sok sikert, problémamentes munkavégzést kívánunk. Tisztelettel: Pénztárgépcentrum

Alt Cash Kft.

Figyelmeztetés

Néhány félvezető statikus elektromosság által károsodást szenvedhet. Javasoljuk, hogy ennek elkerülése végett minden esetben kapcsolja ki a nyomtatót, mielőtt a hálózati kábelt csatlakoztatja a fali dugaljba, vagy azt eltávolítja onnan.

Bevezetés

Az SRP-275 egy magas minőségû dot mátrix POS nyomtató. Ez az egy pályás nyomtató az alábbi tulajdonságokkal rendelkezik:

- Kompakt és könnyű kialakítás.
- Nagy sebességű nyomtatás a logikai keresés használatával.
- Felhasználóbarát használat: "drop and print" működés.
- Megbízhatóság és hosszú élettartam a nyomtatófejet és papírtovábbítást vezérlő motornak köszönhetően.
- Két színű nyomtatás (vörös/fekete).
- Különböző formátumok lehetségesek, mert a papírtovábbítás beállítható.
- High general control utility based on the ESC/POS (TM) standard.
- The head can be driven due to the internal drawer interface.
- Választható karakter font (7X9, 9X9).
- Az automata papírvágó magas minőségű és hosszú élettartamú pengéje körkörös módszerrel vág (Körülbelül 1,000,000 vágás).
- Standard papír fogyás érzékelő kapcsoló.
- Beépített AC adapter.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezen kézikönyvet nyomtatójának használatba vételét megelőzően.

Elől nézet

Hátul nézet



1. Fejezet A nyomtató beüzemelése

1.1. Kicsomagolás	1-2
1.2. A nyomtató helyének megválasztása	1-2
1.3. A vezetékek csatlakoztatása	1-3
1.4. A festékkazetta behelyezése	1-4
1.5. A papírtekercs behelyezése vagy cseréje	1-5
1.6. A papír szélesség beállítása, megváltoztatása	1-6
1.7. A falra történő rögzítéshez szükséges szerelvény	1-7
1.8. A vezérlő panel használata	1-8
1.9. Tesztnyomtatás	1-9

1.1. Kicsomagolás

1.1 A kicsomagolást követően ellenőrizze a tartozékok meglétét az alábbi ábra segítségével. Hiányos vagy sérült tartozékok esetén, kérjük forduljon a kereskedőhöz.



1.2 A nyomtató elhelyezése

- Ne helyezze az eszközt közvetlen napsugárzásnak kitéve, vagy nagy hőt kibocsátó tárgy közelébe.
- Ne használja és tárolja az eszközt olyan helyen, ahol magas páratartalomnak van kitéve.
- Ne használja és tárolja a nyomtatót poros, szennyezett helyen és kerülje el, hogy az rázkódásnak legyen kitéve.
- Válasszon egy stabil, vízszintes felületet az eszköz elhelyezésére.
- Biztosítson elegendő helyet a nyomtató körül, hogy azt könnyedén kezelhesse a működtetés folyamán.

1.3 Kábelek csatlakoztatása

A hálózati adapter csatlakoztatása



Mielőtt a nyomtatót csatlakoztatná a hálózathoz, győződjön meg ról, hogy az elektromos hálózat paraméterei megegyeznek-e az adapter alján található specifikációs táblázatban foglaltakkal. A nem megfelelő feszültség kárt tehet a nyomtatóban.

Csatlakoztassa a hálózati adaptert az alábbi módon:

- 1) Győződjön meg a nyomtató kikapcsolt állapotáról.
- 2) Az adapter behelyezése előtt csatlakoztassa a vezetéket.
- 3) Helyezze be az adaptert az ábrán látható módon.
- 4) Csatlakoztassa az adapter kábelét a nyomtató hálózati csatlakozó aljzatába.
- 5) Dugja be az adapter hálózati kábelét a feli aljzatba, majd kapcsolja be a nyomtatót.



Az adattovábbító vezeték csatlakoztatása

A Host eszköz (pénztárgép, POS, stb.) printerhez való csatlakoztatá-sánál ügyeljen arra, hogy mindig a mindkét gép specifikációjának megfelelő kábelt használja. Győződjön meg a kassza printernek való megfelelőségéről is (feszültség) a nyomtató specifikációjában foglaltak szerint.

A nyomtató típusától függően a nyomtató hátoldalán található csatlakozóhoz használja a soros, párhuzamos, USB,- vagy ethernet kábelt, melyet a forgalmazótól vagy rendszerintegrátortól kapott.

Csatlakoztassa az adatátviteli kábelt az alábbi módon:

1) Győződjön meg a nyomtató és a Host eszköz kikapcsolt állapotáról.

2, Dugja be az adatátviteli kábelt a nyomtató adatátviteli aljzatába és soros kábel használata esetén annak oldalán lévő két csavarral, párhuzamos kábel esetén pedig a két rögzítő kapocs bekattintásá-val rögzítse azt az aljzatba.

3) Helyezze be a fiók kábelét a kasszanyitó aljzatba. (A fióknyitó kábel eltávolításánál nyomja meg a csatlakozó rögzítő kapcsát miközben maga felé húzza azt.)

1.4 A festékkazetta behelyezése



1.7 Papír tekercs szélesség változtatás

1. 5 A papírtekercs behelyezése

Ügyeljen a figyelmeztető jelzésre ls ne érintse meg a papírvágó pengét, mikor a hátsó fedelet felnyitja.



 Az adatvesztés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a nyomtató pufferében nem maradt kinyomtatatlan adat.

2) Nyissa fel a nyomtató hátsó fedelét a nyitó gomb megnyomásával és a nyíl jelzés hátra nyomásával.

3) Távolítsa el az üres papírhengert, ha van ilyen.

4) Tegye be a papír tekercset az ábrán látható módon.

5) Figyeljen arra, hogy a papír tekeredésének irányára megfelelő legyen.

6) Tekerjen le egy kisebb darabot az ábrán látható módon, majd csukja le a nyomtató fedelét és tépje le a felesleges papírt.



1) Nyissa fel a nyomtató fedelét

 Vegye ki a papírszélesség igazító keretet a két csavar meglazításával. (3 x 6).(76 mm alapértelmezésben)

 Helyezze vissza a papírszélesség igazító keretet a kívánt pozícióba, helyezze vissza és szorítsa meg a két csavart (3 x 6).

4) Zárja le a fedelet.

5) Állítsa át az üzemmód kapcsolót a papír tekercs szélesség változtatásához. (Az üzemmód kapcsolók beállításáról bővebben: a 3.1 –es fejezetben talál leírást.)



1.7. A falra történő rögzítéshez szükséges szerelvény (Opció)



1) Fordítsa meg a nyomtatót, majd rögzítse a felfüggesztő keretet az alaphoz és húzza meg a csavarokat.

2) Nyolc csavarral erősítse a felfüggesztő szerelvényt a falra. Győződjön meg róla, hogy a felfüggesztés iránya megegyezik a nyilak által jelölt iránnyal. A szerelvény függőleges helyzetben kell hogy álljon.

3) Csúsztassa a felfüggesztő keretet a falra erősített felfüggesztő szerelvényre.

1.8. A vezérlő panel használata

A nyomtató legtöbb funkcióját szoftver vezérli, de a nyomtató státuszáról a vezérlő panelen található LED-ek állapota alapján tájékozódhatunk és bizonyos műveletek elvégzését a panelen található nyomógombok segítik.

operation panel-



POWER LED (Zöld)



Zölden világít bekapcsolt állapotban, villogni kezd ha a nyomtató tesztnyomtatás során stand-by állapotba kerül. A nyomtató használata előtt, valamint mielőtt kikapcsolná azt, mindig várja meg amíg a LED abbahagyja a villogást.

ERROR / HIBA JELZŐ LED (Piros)



Ha világít a hibajelző LED (de nem villog) azt jelenti, hogy a nyomtatóból már majdnem kifogyott a papír, illetve kifogyott, vagy jelezheti, hogy a nyomtató fedél nincs lezárva. A LED villogása hibát jelez. (Lásd: a 2.1 fejezetben a hibajelző LED

jelzési módokról bővebben) Ha villogni kezd a hibajelző LED, kapcsolja ki a nyomtatót egy pár másodpercre, majd kapcsolja vissza. Ha továbbra is villog értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervízt.

PAPER OUT / PAPÍR FOGYÁS JELZŐ LED (Piros)



A PAPER OUT jelzés jelentése, hogy a papir csaknem kifogyott. Cserélje ki a papir tekercset. Ha az ERROR és PAPER OUT jelzés világít, a papir kifogyott. Helyezzen be egy új papírtekercset (az 1.5 fejezetben leírt módon).

FEED / PAPÍRTOVÁBBÍTÁS



A FEED gomb a papír továbbítására alkalmas, valamint a teszt nyomtatás kezdeményezésére és a hexadecimális kiolvasás üzemmód használatára. (Lásd: bővebben ez utóbbiakról az 1.7-es és 2.6-os fejezetben.)

1.9 Tesztnyomtatás

A tesztnyomtatás funkció segítségével meggyőződhet arról, hogy fennáll-e bármilyen probléma a nyomtatóval. Lehetőséget ad a nyomtatás minőségének leellenőrzésére, a ROM verzió, a DIP kapcsolók beállításainak, az üzemmód kapcsolók beállításainak és a statisztikai adatok kiíratására. A tesztnyomtatás független minden más eszköztől és szoftvertől, ezért futtatása a nyomtató első bekapcsolása, valamint esetleges problémák alkalmával javasolt. Ha a tesztnyomtatás problémamentesen zajlik, a hiba a szoftverben vagy más, a nyomtatón kívüli egységben van. A tesztnyomtatás lefuttatása:

1, Győződjön meg róla, hogy a nyomtató kikapcsolt állapotban van és a nyomtató fedél zárva van.

2, A FEED gomb lenyomva tartásával egyidejűleg kapcsolja be a nyomtatót és tartsa lenyomva, míg a papír elkezd továbbítódni. A tesztnyomtatás során a DIP kapcsolók és az üzemmód kapcsolók beállításai nyomtatódnak ki, majd a papírvágás után a nyomtatás felfüggesztésre kerül (miközben a POWER LED villog).

3, Nyomja le a FEED gombot a nyomtatás folytatásához. Statisztikai adatokat tartalmazó minta sablont nyomtat ekkor a nyomtató.

- 4, Nyomja le a FEED gombot az ASCII kódtáblázat nyomtatásához.
- 5, A tesztnyomtatás üzemmód az ASCII kódtáblázat befejeztével kikapcsol.

Hiba vizsgálat

2.1. ERROR / Hibajelző LED villogó jelzése	2-2
2.1. A nyomtató nem kezdi meg a nyomtatást	2-3
2.2. A nyomtató megszakítja a nyomtatást	2-4
2.3. A nyomtató működésének ellenőrzése	2-5
2.4. Gyenge minőségű nyomtatás	2-6
2.5. A szoftver program ellenőrzése	2-7

2.1. ERROR / Hibajelző LED villogó jelzése

Ebben a fejezetben talál megoldást az esetlegesen felmerülő problémákra.

A nyomtató felfüggeszt minden nyomtatási műveletet a kiválasztott papíron, kikapcsol és az ERROR LED villogni kezd ha hibát azonosít a nyomtató.

Automatikusan elhárítható hibák

HIBA	Leírás	ERROR LED Villogása	Elhárítás
Hátsó fedél nyitva (ha az elhárítható hiba került kiválasztásra) (*1)	A hátsó fedél nyitva nyomtatás közben.		A hátsó fedél lezárásával elhárítható.
Nyomtató fej túlhevülése (*2)	A nyomtatófej hõmérséklete nagyon magas.		Automatikusan megszûnik amint a nyomtató fej lehûlt.



(*1) Ha ez az állapot került kiválasztásra a 8-5, 8-8 üzemmód kapcsoló kikapcsolt állapotba helyezése által, akkor nem ez a hiba áll fenn, hanem papír vég érzékelés hiba áll fenn. Ha az MSW 8-8 kikapcsolt állapotban van ez a hiba automatikusan helyreállítható hiba.(*2)A nyomtató fej túlhevülése nem abnormális.

• Elhárítható hibák

Ha elhárítható hiba jelentkezik, a hiba okának megszüntetésével a nyomtató egy hiba elhárító parancs segítségével helyreáll, anélkül, hogy feszültségmentesíteni kelljen.

HIBA	Leírás	ERROR LED Villogása	Elhárítás
Hátsó fedél nyitva (*1)	A hátsó fedél nyitva nyomtatás közben.		A hátsó fedél lezárásával elhárítható.
Papírvágó hiba (Csak a C típusnál)	Az automatikus papírvágó nem mûködik megfelelően.		Hiba elhárító paranccsal
Papírbegyûrődés hiba (mechanikai hibai)	A nyomtató fej nem tud visszaállni az alaphelyzetb a begyűrődés miatt.	•	Hiba elhárító paranccsal

(*1) Ha ez az állapot került kiválasztásra a 8-5, 8-8 üzemmód kapcsoló kikapcsolt állapotba helyezése által, akkor nem ez a hiba áll fenn, hanem papír vég érzékelés hiba áll fenn. Ha az MSW 8-8 kikapcsolt állapotban van ez a hiba automatikusan helvreállítható hiba.

Helyreállíthatatlan hibák



Ha villogást észlel kapcsolja ki a nyomtatót egy pár másodperc erejéig, majd kapcsolja vissza. Ha a villogás nem szűnik értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervizt.

2.1. A nyomtató nem kezdi meg a nyomtatást

Amennyiben nem világít egy LED sem a vezérlő pulton, ellenőrizze az alábbiakat:

- Győződjön meg arról, hogy a printer bekapcsolt állapotban van.

 - Győződjön meg arról, hogy hálózati kábel helyesen van csatlakoztatva a nyomtatóhoz és a hálózati aljba.

- Győződjön meg arról, hogy a festékkazetta be van-e helyezve.

Amennyiben valamelyik LED világít a vezérlő pulton, ellenőrizze az alábbiakat:

- Ha a POWER LED villog, a nyomtató nem áll még készen. Várjon amíg a villogás leáll és a printer használatra készen áll.

- Ha az ERROR LED világít (de nem villog), a nyomtató off line állapotban van (nincs csatlakoztatva). Ellenőrizze, hogy a fedél zárva van-e és ellenőrizze a papír állapotát. (Lásd: a papírtekercs behelyezéséről bővebben az 1.5-ös fejezetet).

- Az ERROR / Hibajelző LED villogása hibát jelez. Ebben az esetben kapcsolja ki a nyomtatót egy pár másodpercre, majd kapcsolja vissza. Ha a lámpa. Ha a villogás nem szűnik értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervizt.

- Ha a PAPER OUT / Papírfogyás LED világít ellenőrizze a papírtekercset. (Lásd: a papírtekercs behelyezéséről bővebben az 1.5-ös fejezetet).

2.2. A nyomtató megszakítja a nyomtatást

Ha az ERROR Hibajelző LED világít (de nem villog) a printer off line állapotban van. Ellenőrizze, hogy a fedél zárva van-e és ellenőrizze a papír állapotát. (Lásd: a papírtekercs behelyezéséről bővebben az 1.5-ös fejezetet).

Az ERROR Hibajelző LED villogása hibát jelez. Ebben az esetben kapcsolja ki a nyomtatót, majd pár másodperc múlva kapcsolja vissza.

Ha a villogás nem szűnik értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervizt. Kapcsolja ki a nyomtatót és ellenőrizze a papír állapotát. A papírbegyűrődés megszüntetéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1) Kapcsolja ki a nyomtatót és nyissa fel a nyomtató hátsó fedelét.

2) Vegye ki a begyűrődött papírt és helyezze vissza a papírtekercset az 1. fejezetben leírtak szerint.

3) Zárja le a nyomtató hátsó fedelét.

4) Kapcsolja be a nyomtatót.

Kapcsolja ki a nyomtatót és ellenőrizze a festékszalag állapotát. A festék szalag begyűrődés megszüntetéséhez, kövesse az alábbi lépéseket:

1)Kapcsolja ki a nyomtatót és nyissa fel a nyomtató elől lévő fedelét.

2)Vegye ki a begyűrődött festékszalagot majd helyezze vissza azt az 1. fejezetben leírtak szerint.

3)Zárja le a nyomtató elől lévő fedelét.

4)Kapcsolja be a nyomtatót.

2.3. A nyomtató működésének ellenőrzése

Tesztnyomtatás

Futtasson le egy tesztnyomtatást, a nyomtató működésének ellenőrzése érdekében. Lásd: a tesztnyomtatás végrehajtásáról bővebben az 1. fejezetet. Ha a tesztnyomtatás nem működik értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervizt. Ha a tesztnyomtatás megfelelően működik ellenőrizze az alábbiakat:

1) Ellenőrizze a kapcsolat az adatátviteli kábel mindkét oldalán a nyomtató és a PC között. Győződjön meg róla, hogy a kábel megfelel mind a nyomtató, mind a PC specifikációjában megjelölt feltételeknek.

2) Az adat átviteli beállítások különbözőek lehetnek a nyomtató és a PC között. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató DIP kapcsolóinak adattovábbítással kapcsolatos beállításai egyeznek a PC-vel. A nyomtató interfész beállításait a tesztnyomtatás tartalmazza.

Ha a nyomtató továbbra sem nyomtat, értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervizt.

2.4. Gyenge minőségű nyomtatás

Ellenőrizze a festékkazetta állapotát. Ha a festékkazetta elhasználódott, cserélje az 1. fejezetben leírtak szerint.

Ha a nyomtatás továbbra is gyenge minőségű, értesítse az üzletvezetőt vagy hívja a szervizt.

2.5. A szoftver program ellenőrzése

Hexadecimális kiíratás

Ez a funkció haladó felhasználók részére teremti meg a lehetőséget arra, hogy pontosan láthassák, milyen adatok érkeznek a nyomtatóra. Ez esetleges szoftver problémák, hibák megtalálásában nyújthat segítséget. A "Hexadecimális Dump" funkció bekapcsolt állapotában a nyomtatóra érkező összes parancs és adat hexadecimális formában kerül kinyomtatásra egy iránymutató szekcióval együtt, mely a probléma megtalálásában nyújt segítséget. Üzembe helyezéséhez kövesse az alábbi útmutatásokat:

1, Győződjék meg a nyomtató kikapcsolt állapotáról, nyissa fel a nyomtató hátsó fedelét.

2, Tartsa nyomva a FEED gombot miközben bekapcsolja a nyomtatót.

3, Zárja le a hátsó fedelet.

4, Futtasson bármilyen szoftvert, mely adatot küld a nyomtatóra.

A nyomtató kinyomtatja, hogy "Hexadecimal dump", majd az összes beérkezett kódot két oszlopban. Az első oszlop tartalmazza a hexadecimális kódokat, a második oszlop pedig az azoknak megfelelő ASCII karaktereket.

Hexadecimal dump 1B 21 00 1B 26 02 40 40 . ! . . & . @ @ 1B 25 01 1B 63 34 00 1B . % . . c 4 . . 41 42 43 44 45 46 47 48 A B C D E F G H

A pont (.) minden olyan karakter helyett kerül kinyomtatásra, melynek nincs ASCII megfelelője.

5) Miután befejezte a nyomtatást, kapcsolja ki a nyomtatót.

Bár a gyári beállítások a legtöbb felhasználó számára megfelelőek, speciális igények esetén, megváltoztathatja a DIP kapcsolók beállításait.

3.1 DIP kapcsolók beállítása Az Ön printerének két szett DIP kapcsolója van. A kapcsolók funkciói az alábbiak:

3.1.1 DIP kapcsolók beállítása az Epson (ESC/POS) üzemmódra

DIP Kapcsoló 2 (RS232C serial interfész model)

Kapcs.	Funkció	ON	OFF	Alapértelmezés
2-1	Szó hossz	8 bits	7 bits	ON
2-2	Paritás kiválasztás	Tilt	Enged	ON
2-3	Paritás kiválasztás	ODD	EVEN	ON
2-4	Kapcsolatteremtés	DTR/DSR	XON/XOFF	ON
2-5	Poud ráta kiválas≂tás (*3)	Lásd az alábbi tablázatot		OFF
2-6	Bauu Tala Rivalaszlas (3)			OFF
2-7	Papírfogyás előrejelző	Enged	Tilt	OFF
2-8	Mechanizmus típus	Grafikus	Karakter	OFF



(*1) Emuláció kiválasztása (DSW 1-1and 1-2)

Emuláció	1-1	1-2
EPSON	OFF	OFF
STAR	OFF	ON
CITIZEN	ON	OFF
EPSON-KP	ON	ON

EPSON-KP(EPSON Konyhai nyomtató mód) : A hangjelet az automata vágás és a papírvég jelző generálja.

(*2) Nemzetközi karakter kiválasztás

No. Ország	DSW1-5	DSW1-6	DSW1-7	Kód készlet
U.S.A.	ON	ON	ON	PC 437
Franciao.	OFF	ON	ON	
Németo.	ON	OFF	ON	PC 850
U.K.	OFF	OFF	ON	
Dánia	ON	ON	OFF	
Svédo.	OFF	ON	OFF	PC 005
Olaszo.	ON	OFF	OFF	PC 850
Windows code	OFF	OFF	OFF	Windows code

(*3) Baud ráta kiválasztás (Átviteli sebesség)

Átvitel	2-5	2-6
2400 baud	ON	ON
4800 baud	OFF	ON
9600 baud	OFF	OFF
19200 baud	ON	OFF

DIP kapcsoló 1

Switch	Funkció	ON	OFF /	Alapértelmezés
1-1	Emuláció kiváloo=tác/*1)	l ásd az aláb	hi tablázatot	OFF
1-2		Lasu az alap		OFF
1-3	Automata vágás	Enged	Tilt	OFF
1-4	Fekete/ piros nyomtatás	Enged	Tilt	OFF
1-5				
1-6		Foolalt		
1-7		rogiait		OFF
1-8				

DIP kapcsoló 2 (RS232C soros interfész modell)

Switch	Function	ON	OFF	Alapértelmezés
2-1		OFF		
2-2		Reserved		OFF
2-3	Kapcsolatteremtés	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	Szó hossz	7 bits	8 bits	OFF
2-5	Paritás kiválasztás	Enged	Tilt	OFF
2-6	Paritás kiválasztás	EVEN	ODD	OFF
2-7				OFF
2-8	Dauu Tala NValdszidsa(Z)	Laso az alapi	di tadiazatot	OFF

(*2) Baud ráta kiválasztás (Átviteli sebesség)

Transmission	2-7	2-8
2400 baud	ON	ON
4800 baud	OFF	ON
9600 baud	OFF	OFF
19200 baud	ON	OFF

A DIP kapcsolók beállításában történt változtatások csak bekapcsolt nyomtató esetén vagy az interfész használatával eszközölt újraindítás esetén érvényesülnek. Ha a DIP kapcsolók beállításán a nyomtató kikapcsolása után változtatunk a változtatások nem lépnek érvénybe a nyomtató újbóli bekapcsolásáig vagy újraindításáig.

3.2.1 Az üzemmód kapcsolók beállítása az Epson(ESC/POS) üzemmódban

A nyomtató szoftver kapcsolókból álló üzemmód kapcsolókkal rendelkezik. "MSW2", "MSW8", "Testreszabás", "Soros porton keresztüli kommunikáció beállításai". Az "Üzemmód kapcsoló beállító segédprogram" ON / bekapcsolt és (alapértelmezésben)OFF / kikapcsolt állapotba állíthatók az alábbi táblázat alapján:

Az üzemmód kapcsolók beállításain három módszerrel változtathatunk :

- Üzemmód kapcsoló beállító segédprogram.
- Üzemmód kapcsoló setup üzemmód (ez esetben korlátozott a változtatási lehetőség)
- ESC/POS parancs irányítással.

- Néhány üzemmód kapcsoló beállítás megváltoztatható az üzemmód kapcsoló beállító üzemmód segítségével. Lásd: bővebben erről az "Üzemmód kapcsoló beállításának folyamata" c. fejezetben.

Az üzemmód kapcsolók beállításai a Flash memóriában tárolódnak, ezért a beállítások érvényben maradnak a nyomtató kikapcsolt állapota esetén is. Az SRP-270-es modell SRP-275-ös modellel való helyettesítése esetén az MSW8-5 kapcsolót OFF /kikapcsolt állapotra kell állítani.

Switch	Function	ON	OFF
1	Foglalt	-	Off-ra állítva
2	Foglalt	-	"
3	Fenntartva a kínai számára	-	"
4		Lásd az alábbi táblázatot(1) ←
5		Lásd az alábbi táblázatot(1) ←
6	Kód oldal kiválasztás	Lásd az alábbi táblázatot((1) ←
7		Lásd az alábbi táblázatot*	1) ←
8		Lásd az alábbi táblázatot(1) ←

A kívánt kód készlet az MSW2-4~8-as üzemmód kapcsolók alábbi módon történő beállításával érhető el. (Beállítási érték : Hexadecimális)

(*1) Memória Kapcsoló 2-4~8

MSW2-8	MSW2-7	MSW2-6	MSW2-5	MSW2-4	Karakter Tábláza
0	0	0	0	0	PC437
0	0	0	0	1	Katakana
0	0	0	1	0	PC850
0	0	0	1	1	PC860
0	0	1	0	0	PC863
0	0	1	0	1	PC865
0	0	1	1	0	WPC1252
0	0	1	1	1	PC866
0	1	0	0	0	PC852
0	1	0	0	1	PC858
0	1	0	1	0	PC862
0	1	0	1	1	PC864
0	1	1	0	0	Thai karakter kód 42
0	1	1	0	1	WPC1253
0	1	1	1	0	WPC1254
0	1	1	1	1	WPC1257
1	0	0	0	0	Farsi
1	0	0	0	1	WPC1251(*2)
1	0	0	1	0	PC737(*2)
1	0	0	1	1	PC775(*2)K

Memória Kapcsoló 8

Switch	Function	ON	OFF
1	Foglalt	-	Off állásra állít∨a
2	Foglalt	-	"
3	Foglalt	-	"
4	Foglalt	-	"
5	Fedő nyitva státusz kiválasztása	Fedõ nyit∨a	Papír vég
6	Foglalt	-	Off állásra állítva
7	Vevő buffer teljes kiadása	megmaradó 522 bytes	megmaradó 640 bytes
8	Nyomtató (mûködés alatt fedő nyitva)	Valószínûleg elhárítható hibák	Automatikusan elhárítható hibák

MSW 8-5 : OFF / kikapcsolt állapotban, egy "papír vég érzékelő" bit minden nyomtatóról küldött státuszban a hátsó fedél nyitása, illetve zárása alkalmával megváltozik. ON / bekapcsolt állapotban egy "hátsó fedél nyitó/záró" bit minden nyomtatóról küldött státuszban a hátsó fedél nyitása, illetve zárása alkalmával megváltozik. Az SRP-270-es modell SRP-275ös modellel való helyettesítése esetén az MSW8-5 kapcsolót OFF /kikapcsolt állapotra kell állítani.

MSW 8-8 : OFF / kikapcsolt állapotban, egy "automatikusan elhárítható hiba" bit minden nyomtatóról küldött státuszban a hátsó fedél nyitása alkalmával megváltozik. ON / bekapcsolt állapotban egy "mechanikai hiba" bit minden nyomtatóról küldött státuszban a hátsó fedél nyitása alkalmával megváltozik. Az MSW 8-5 és 8-8 beállítása az "Üzemmód kapcsoló setup üzemmódban" lehetséges.

Testreszabás

Funkció	Választható érték	
Papír tekercs széle	sség 57.5 mm / 69.5 mm / 76 mm (default value)	



Ezek a beállítások beállíthatóak az "üzemmód kapcsolók setup tüzemmódjában".

Soros kommunikáció

Funkció	Választható érték		
Baud ráta	2400 bps	4800 bps	
DauuTala	9600 bps	19200 bps	
Dovitán	None	Páratlan	
Pantas	Páros	-	
Kapcsolatfelvétel	DSR/DTR	XON/XOFF	
Adat hossz	7 bits	8 bits	

Két módszer, a DIP és az üzemmód kapcsolós beállítások segítségével változtathatunk a soros kommunikáción:

Az 1-5-ös DIP kapcsolókkal választhatjuk ki, hogy a DIP vagy üzemmód kapcsolókat szeretnénk-e használni. A soros kommunikációs beállítások aktivizálásához az 1-5 DIP kapcsolók soros interfész beállítás funkcióját üzemmód kapcsolóra kell állítani. A fenti beállításokat az "üzemmód kapcsoló setup üzemmódjában" állíthatók.

Üzemmód kapcsoló setup üzemmód

Az üzemmód kapcsoló setup üzemmódban az alábbi jellemzőket állíthatja be:

- Alap soros kommunikáció állapot (Soros kommunikáció)
- Átviteli sebesség
- Paritás

.

- Kapcsolat felvétel / Párbeszéd
- Adat hossz
- Vevő buffer teljes ürítése (MSW 8-7)
- Papír tekercs szélesség (Testreszabás)
- Nyitott fedél státusz (MSW 8-5)

Minden új beállítás elvész, ha áramszünet áll be az Üzemmód kapcsoló setup üzemmódban: Ne térjen el az előírt művelettől és a megfelelő időben kapcsolja ki a nyomtatót.

Az üzemmód kapcsoló setup üzemmód elindítása

Az alábbi módon indíthatja el az üzemmód kapcsoló setup üzemmódot

- 1, Nyissa fel a hátsó fedelet.
- 2, Kapcsolja be a nyomtatót mialatt a FEED gombot lenyomva tartja.

3, Nyomja meg kétszer a FEED gombot miután a POWER, ERRÓR és PAPER OUT LED -ek felvillannak.

4, Csukja le a hátsó fedelet. A nyomtató kinyomtatja az érvényben lévő üzemmód kapcsoló beállításokat és instrukciókat.

5, Kövesse az instrukciókat.

Az üzemmód kapcsoló setup üzemmódban a POWER LED esetleg villog.

Az üzemmód kapcsoló setup üzemmód befejezése

1, Nyissa fel a hátsó fedelet és kapcsolja be a nyomtatót mialatt a FEED gombot nyomva tartja.

2, Nyomja meg a FEED gombot kétszer miután a POWER, ERROR és PAPER OUT LED -ek felvillannak.

3, Csukja le a hátsó fedelet.

• Az üzemmód kapcsoló beállításának folyamata



3.2.2 Üzemmód kapcsoló beállítások a Star (SP500) üzemmódban

Beállítások

0 (MSW 0) -tól 8 (MSW 8) üzemmód kapcsolók. A flash memóriában tárolódnak. Megváltoztatásuk az alábbi parancsok (host-tól való) küldésével lehetséges:

[Name]	Set Memory Sw	/itch										
[Code]	ASCII	ESC	GS	#	m	Ν	n1	n2	n3	n4	LF	NUL
	Hexadecimal	1B	1D	23	m	Ν	n1	n2	n3	n4	0A	00
	Decimal	27	29	35	m	Ν	n1	n2	n3	n4	10	0

[Funkció]

Az üzemmód kapcsoló definiálása után írási parancsot küld az alábbi osztályokban meghatározott parancsok használatával az üzemmód kapcsolók beállítására. A nyomtató automatikusan újraindul azután, hogy a parancs által definiált beállítás kiíródik a flash memóriába. Ne kapcsolja ki a nyomtatót, miközben parancsokat küld a flash memóriába. Ellenkező esetben megtörténhet, hogy minden üzemmód kapcsoló beállítás elállítódik, azaz visszaáll alapértelmezett helyzetbe. Tartsa szem előtt a flash memória élettartamát és kerülje el ennek a parancsnak a túl gyakori használatát.

Funkció	Osztály	m	N	n1 n2 n3 n4
Data definition (data Specification)	Definition		N	n1 n2 n3 n4
Data definition (set specified bit)	Definition	"+"	N	n1 n2 n3 n4
Data definition (clear specified bit)	Definition		N	n1 n2 n3 n4
Data definition (clear all data)	Definition	"@"	Fixed at "0"	Fixed at "0000"
Definition data write and reset	Write	·w·	Fixed at "0"	Fixed at "0000"
Definition data write and reset and test print	Write	'n	Fixed at "0"	Fixed at "0000"

(EX) Memory Switch 1-8 = 0; Memory Switch 2-7 = 1: Memory Switch 2-A =1 for a lest print: PRINT #1, CHR\$(8H1B);CHR\$(8H1D);CHR\$(8H23);CHR\$(8H2D);CHR\$(8H31); ' <ESC><GS> #-1 PRINT #1, CHR\$(8H1B);CHR\$(8H31);CHR\$(8H20);CHR\$(8H30);CHR\$(8H34); ' <ESC><GS> #-1 PRINT #1, CHR\$(8H1B);CHR\$(8H1D);CHR\$(8H23);CHR\$(8H32);CHR\$(8H32); ' <ESC><GS> #+2 PRINT #1, CHR\$(8H1B);CHR\$(8H1D);CHR\$(8H38);CHR\$(8H39);CHR\$(8H30);CHR

Beállítások alapértelmezésben

A 0-tól (MSW 0) 8-ig (MSW 8) terjedő üzemmód kapcsoló beállítások alapértelmezett beállításait az alábbi táblázat tartalmazza. A beállítások különbözőek lehetnek attól függően, hogy "egy byte karakteres" országról (SBCS) vagy "dupla byte karakteres" országról (DBCS) van-e szó. Ez utóbbira példa a kínai karakter meghatározás (DBCS).

Standard specifications (SBCS)

Memory Switch Number	Ex-factory Settings (n1, n2, n3, n4)
MSW0	.0000.
MSW1	.0000.
MSW2	.0000.
MSW3	.0000.
MSW4	*0000*
MSW5	.0000.
MSW6	.0000.
MSW7	.0000.
MSW8	.0000.

Chinese character specifications (DBCS) (For China)

Memory Switch Number	Ex-factory Settings (n1, n2, n3, n4)
MSW0	*0010*
MSW1	.0000.
MSW2	.0000.
MSW3	.0000.
MSW4	.0000.
MSW5	.0000.
MSW6	.0000.
MSW7	.0000.
MSW8	.0000.

Funkció

Üzemmód kapcsoló 0

Bit	Funkció	0	1	
F~C	Fordított			
	Piros és fekete			
В	(invertz fekete és fehér)	Lásd az alábbi táblázato	(*3) ←	
	Parancsok			
	Piros és fekete			
A	(invertz fekete és fehér)	Lásd az alábbi táblázato	(*3) ←	
	Parancsok			
9~5	Fordított			
4	Orozág opocifikációk (*1)	SBCS	DBCS	
4	OISZAG SPECIIKACIOK (1)	(Single Byte Countries)	(Double Byte Countries)	
3	<ff> Parancs Funkció kiválasztás</ff>	Lásd az alábbi táblázato	t (*2) ←	
2	<ff> Parancs Funkció kiválasztás</ff>	Lásd az alábbi táblázato	t (*2) ←	
1	Fordított			
0	Fordított			



(*1) Ország specifikáció

,	51		
	Ország	MSW0-4 = 0	MSW0-4 = 1
	Tengerentúl	Standard Specifikáció	Kínai karakterek

(*2) <FF> Parancs funkció választás

	Ország	Ország	<ff> Parancs Funkció</ff>	<ff> Parancs Funkció</ff>
Ī	Automat	natavágó modell Papír tépő modell		ŏ modeli
	0	0	Befûzés.	Befuzés.
	0	1	Miután a vágó pozícióig befûzte a	Papírt befûzi a tépő él pozícióhoz.
	0	I	papírt parciális vágást végez.	
	1	0	Befûzés.	Befûzés.
	1	1	Miután a vágó pozícióig befuzte a	Papírt befuzi
l	·		papírt parciális vágást végez.	a tépő él pozícióhoz.

(*3) Piros és fekete (inverz fekete és fehér) parancsok

Ez a funkció díszítő beállítások elérésére alkalmas az alábbi piros (inverz fekete és fehér) nyomtatási parancs beállítása után. Ez a parancs a hagyományos piros/fekete (inverz fekete/fehér) parancsokat helyettesíti.

<ESC> "4": Piros (inverz fekete/fehér) nyomtatás

<ESC> "5": Piros (inverz fekete/fehér) nyomtatás elhalasztva / megszüntetve. Ha az <ESC> 5 parancsot használjuk a díszítés megszüntetésére, ez a korábban beállított díszítésre való visszatérést eredményezi. Az aláhúzott, megemelt, dupla magas és kiemelt díszítő funkciók használaton kívül vannak ha a megfelelő paranccsal másképp nem rendeljük (pl.: az <ESC> "-" 1 az aláhúzás bekapcsolását idézi elő). A fenti funkció csak az ANK karakterek és nyomtatott karakterek esetén engedélyezett. Az IBM nyomtatott karakterek és a 12

It is disabled for IBM blockcharacters and Chinese characters composed of 12 dot vertical characters (IBM block charactersand Chinese characters do not have adornment with this command).

Precautions for selecting Option 1.

1)Prints white/black inverted characters using 79 fonts regardless of the current font size setting.

2)Inserts a one dot string of black printing to the head of the white/black inverted characters. 3)Printing data created on a conventional red/black printer, using 1 and 2 above, there are cases in which the printing position will shift to the right and a line of printable characters reduced. (For example, to write 42 digits of red print data using conventional a 79 font, there is a linefeed at the 35th digit, and the remaining 7 digits are printed on the next line.) 4)Download defined characters defined with 79 fonts are printed regardless of the currentfont setting (79/59).

5)MSW 3-6 must not be set to 1 (ANK character count = many).(This will cause a while line to appear between characters.)

B FÜGGELÉK Specifikáció

Megn	evezés		JELLEMZO		
Nyomtatás	Nyomt	atási metódus	9 tűs, soros pont-mátrix		
	Nyomta	itási sebesség	4.6 LPS(40 oszlop)		
			8.4 LPS(16oszlop)		
	Nyor	ntatási irány	Kétirányú nyomtatás		
	Kai	rakter / sor	Font A:40/42(9*7) Font B:33/35(9*9)		
	Kar	akterméret	Font A:1.2(Sz) x 3.1(M)		
			Font B:1.6(Sz) x 3.1(M)		
Papír	P	apírtípus	Normál papírtekercs		
	Pap	írszélesség	76.0 ±0.5mm		
	Papírte	ekercs átmérő	Max.083.0mm		
	Pap	írvastagság	0.06mm ~ 0.085 mm		
Festékkazetta	_	Típus	ERC-38 Piros/fekete		
	É	lettartam	1.5 millió kar. (fekete)		
			0.75 millió kar. (piros)		
Megbízhatóság		MCBF	18,000,000 sor; 300,000,000 pont		
Karakt	erkészlet		Alfanumerikus, 95 karakter;		
			32 nemzetközi karakter		
			Kibővített grafikus: 128*12 lap		
Em	uláció		TM-U200/300, IDP-3410		
Me	ghajtó		Windows 95/98/2000/NT, OPOS		
Érze	ékelők		Papírvég érzékelő		
			Papírlefogyás érzékelő (opció)		
Fiók c	satlakozó	1	1 port (max.2 fiók)		
Inte	erface		RS-232C (standard), RS-485,		
			IEEE-1284, USB		
Tápfeszült	ség (Adaj	pter)	AC 120V~230V (AD-270)		
			120mm*63mm*33mm; 215gr		
Teljesítmény felvétel		vétel	8W (stanby) ~ 24W (működésben)		
Méretek		SRP-270A	160*247*130; 2.2kg		
(Szél.*Hossz*Mag	. mm)	SRP-270C	160*247*149; 2.5kg		
		SRP-270D	160*294*159; 2.6kg		
Megfelelőség		EMI, FC	CC A oszt., CE; UL/CSA, TUV		
Működési paramé	terek	0°C ~ 4	0°C; 30% ~ 80% páratartalom		
Adatpuffer mérete			4 kbyte		

- 1) Győződjön meg a nyomtató kikapcsolt állapotáról.
- 2) Ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat paraméterei megegyeznek-e az adapter alján található specifikációs táblázatban foglaltakkal.
- 3) Dugja be a DC csatlakozót (az ábra szerint) a nyomtató hálózati csatlakozó aljzatába.
- 4) Dugja be az adapter hálózati kábelét a fali aljzatba.

USB csatlakozó vezeték- és lábkiosztása

Láb száma	Jel neve	Azonosítás (szín)	Funkció
Burkolat	Védőpajzs	vezeték	Házföldelés
1	VBUS	Piros	Host tápfeszültség
2	D-	Fehér	Adatáramlás (D-)
3	D+	Zöld	Adatáramlás (D+)
4	GND	Fekete	Jelföldelés

Kassza csatlakozó vezeték- és lábkiosztása

Láb száma	Jel neve	Irány
1	Házföldelés	-
2	Fióknyitás-nyitás vezérlőjel 1	Kimenet (output)
3	Fiók nyitás/zárás jel	Bemenet (input)
4	+24V	-
5	Fióknyitás-nyitás vezérlőjel 2	Kimenet
6	Jelföldelés	-

- 46 -Párhuzamos csatlakozó vezeték- és lábkiosztása

Láb	Forrás	Megfeleltetés	Előinf. mód	Byte mód
száma				
1	Host	nStrobe	HostClk	HostClk
2	Host/Printer	Data0 (LSB)	-	Data0(LSB)
3	Host/Printer	Data1	-	Data1
4	Host/Printer	Data2	-	Data2
5	Host/Printer	Data3	-	Data3
6	Host/Printer	Data4	-	Data4
7	Host/Printer	Data5	-	Data5
8	Host/Printer	Data6	-	Data6
9	Host/Printer	Data7 (MSB)	-	Data7(MSB)
10	Printer	nAck	PrtClk	PrtClk
11	Printer	Busy	PrtBusy /Data3,7	PrtBusy
12	Printer	Perror	AckDataReq /Data2,6	AckDataReq
13	Printer	Select	Xflag /Data1,5	Xflag
14	Host	nAutoFd	HostBusy	HostBusy
15	-	NC	NC	NC
16	-	GND	GND	GND
17	-	FG	FG	FG
18	Printer	Logic-H	Logic-H	Logic-H
19~30	-	GND	GND	GND
31	Host	nInit	nInit	nInit
32	Printer	nFault	nDataAvail /Data0,4	nDataAvail
33	-	GND	ND	ND
34	Printer	DK_Status	ND	ND
35	Printer	+5V	ND	ND
36	Host	nSelectIn	1284-Active	1284-Active

1.1. Adatátviteli- és kassza kábelének csatlakoztatása

A Host eszköz (pénztárgép, POS, stb.) printerhez való csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy mindig a mindkét gép specifikációjának megfelelő kábelt használja. Győződjön meg a kassza printernek való megfelelőségéről is (feszültség) a nyomtató specifikációjában foglaltak szerint.

- 1) Kapcsolja ki a nyomtatót és a Host eszközt egyaránt.
- 2) Dugja be az adatátviteli kábelt a nyomtató adatátviteli aljzatába és soros kábel használata esetén annak oldalán lévő két csavarral, párhuzamos kábel esetén pedig a két rögzítő kapocs bekattintásával rögzítse azt az aljzatba.
- 3) Helyezze be a fiók kábelét a kasszanyitó aljzatba, mely a nyomtató hátoldalán, az adatátviteli csatlakozó mellett található. FIGYELEM: Ne csatlakoztasson ebbe az aljzatba telefonvonalat, mert az mind a nyomtató, mind a telefonvonal károsodásához vezethet!
- 4) Ha a Host oldalon is csatlakoztatásra került a megfelelő kábel, akkor most kapcsolja be a nyomtatót és a Host eszközt is.



a testékszalagot az óramutató járásának megfelelő irányba forgatással.

 Az alábbi ábrának megfelelően helyezze be a festékkazettát úgy, hogy közben ügyeljen arra, hogy a festékszalag a nyomtatófej és a papírtovábbító henger közé kerüljön. 3) A behelyezés közben kissé forgassa meg a festékkazetta tetején lévő forgatógombot az 1) pontban foglaltak szerint, biztosítva ezáltal, hogy a festékszalag gyűrődésmentesen kerüljön a helyére. Ezáltal meggyőződhet arról is, hogy a festékszalag akadálytalanul halad a kazettában.



- 7 -ADATÁTVITELI CSATLAKOZÁSOK Soros csatlakozó (RS-232C)

Láb száma	Jel neve	Irány	Funkció
1	FG	-	Házföldelés
2	TXD	Output	Adatátvitel
3	RXD	Input	Adatfogadás
6	DSR	Input	Adatállomány
			kész
7	SG	-	Jelföldelés

20	DTR	Output	Adat terminál üzemkész
Soros csa	ıtlakozó bekötési 1	ninta	
Printer		Host (DTE ex	8251)
FG		- FG	,
TXD RSD DSR DTR		TXD RSD DTR DSR	
SG <u> </u>	ó (RS-485) Jel neve		Funkció
1	FGND	-	Házföldelés
2	SD2	Output	Adatátvitel
3	SD1	Output	
4	RD2	Input	Adatfogadás
5	RD1	Input	
7	SGND	-	Jelföldelés
8~9	DR2; DR1	Output	Mint DTR
10~11	CS2: CS1	Input	Mint DSR

- 44 -

A FÜGGELÉK

Adatátviteli csatlakozók



2.2. Papírtekercs behelyezése

Ellenőrizze a papírtekercs típusát a specifikáció szerint, hogy mindig a megfelelő kerüljön a nyomtatóba.

- 1) Ha lehetséges győződjön meg róla, hogy a nyomtató pufferében nem maradt kinyomtatatlan adat. Ez ugyanis elveszhet.
- 2) Nyissa fel a nyomtató fedelét és távolítsa el az üres papírhengert, ha van ilyen.
 - SRP-270A/C : 1 példányos papírtekercs
 - SRP-270D : 2 példányos papírtekercs



 Új papírtekercs használata esetén tekerjen le arról egy kisebb darabot, és olló használatával vágja le a sérült, nem megfelelő



- 4) Helyezze be a papírtekercset a papírtartó rekeszbe, a papírt fűzze be a nyomtatóba.
 - SRP-270A/C : 1 példányos papírtekercs
 - SRP-270D : 2 példányos papírtekercs







Helyes

GS I	r n						
[Név	[Név] Átviteli státusz						
[For	mátum]	ASC	II	GS	r	n	
	_	Hex		1D	72	n	
		Deci	mális	29	114	n	
[Érté	ékhatár]	1 [n	[2, 49[n [50			
[Leí	rás] -	Az a	lábbi táb	lázat sz	zerinti,	<i>n</i> értéke által specifikált	
-	-	státu	szokat ad	ja át.		_	
Ν		Nyom	tatási mó	d			
1,49)	Papíré	rzékelő st	átusza			
2, 50)	Kassza	nyitó csa	tlakozó	státus	za	
Papí	Papírérzékelő státusza (n=1, 49)						
Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funk	ció		
0	Ki	00	0	Papír	megfe	elelő	
	Be	01	1	Papír	vége		
1	Ki	00	0	Papír	megfe	elelő	
	Be	02	2	Papír	vége		
2	Ki	00	0	Papír	befűzy	ve	
	Be	04	4	Nincs	s papír		
3	Ki	00	0	Papír	befűzy	ve	
	Be	08	8	Nincs	s papír		
4	Ki	00	0	Nem l	Nem használt, mindig "Ki" állapotban		
5,6	-	-	-	Nem	Nem definiált		
7	Ki	00	0	Nem l	használ	t, mindig "Ki" állapotban	
0-ás	és 1-es	s bit: A	papírvég	érzéke	elő opc	ció, így azon egységeknél,	

0-ás és 1-es bit: A papírvég érzékelő opció, így azon egységeknél, melyeknél nincs papírvég érzékelő, az érzékelő mindig a papír jelenlétét mutatja (bit 0, i=1), akár igaz ez, akár nem.

Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funkció
0	Ki	00	0	Kasszanyitó csatl. 3 láb LOW
	Be	01	1	Kasszanyitó csatl. 3 láb HIGH
1-3, 5-6	-	-	-	Nem definiált
4, 7	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" áll.

GS]	GS I n[Név]Printer azonosító (ID) átvitele									
[For	má	tum]	ASC	II		GS	Ι	n		
			Hex			1D	49	n		
			Deci	mális		29	73	n		
[Érte	ékh	atár]	1 [n	[3, 49)[1	n [51	1			
[Leí	[Leírás] <i>n</i> értéke által specifikált printer ID-t adja át az alábbiak szerint							az alábbiak szerint		
n		Prin	ter ID		Μ	legha	atározá	S	ID (hexa)	
1,49)	Mod	ell kód	l	SI	RP-2	70 / SR	P-270P	0DH	
2, 50	2,50 Típus ID L			L	ásd az alábbi táblázatban					
3, 51	1	RON	/ verzi	ó ID	R	.OM verziószáma				
n=2,	, típ	ous ID								
Bit	B	e/Ki	Hex	Decir	n.	Fu	nkció			
0	Κ	i	00	0		2 byte-os karakterkód nem támogatott				
1	K	i	00	0		Nincs automatikus papírvágó				
2,3	-		-	-		Nem definiált				
4	K	i	00	0		Nem használt, mindig "Ki" állapotban			Ki" állapotban	
5,6	-		-	-		Nem definiált				
7	K	i	00	0		Ner	Nem használt, mindig "Ki" állapotban			

[Megjegyzés]

- DTR / DSR ellenőrzésének kiválasztása esetén, a nyomtató csak 1 byte-ot továbbít, miután megerősítést kapott a Host üzemkész állapotáról (DSR jel SPACE). Ha a Host nem fogadóképes, a nyomtató addig vár, míg üzemkész jelet nem kap a Host-tól. XON / XOFF ellenőrzés kiválasztása esetén a nyomtató csak 1 byte-ot küld a DSR jel állapotának ellenőrzése nélkül.
- A nyomtató ID akkor kerül továbbításra, amikor az adatpuffer töltődik, így előfordulhat időeltérés a parancs fogadása és a státusz visszaadása között a puffer telítettségétől függően.

GS V m n

[Név]		Papírtovábbítás vágópozícióba							
[Form	nátum]	ASCII	GS	V	m	n			
		Hex	1D	56	m	n			
		Decimáli	s 29	86	m	n			
[Érték	rtékhatár] 65 [m [66, 0 [n [255								
[Leírá	eírás] Papírtovábbítás vágópozícióba az alábbiak szerint:								
m	Nyomtatási mód								
65,	Papírto	ovábbítás	(vágópoz	zíció -	+ [n]	K(vertikális	s mozgási		
66	egység)]), majd részleges papírvágás.								

5) Helyezze be a papírvéget egyenesen a papírnyílásba. A nyomtató ezt követően automatikusan továbbítja és levágja a papírt (SRP-270C és SRP-270D típusoknál). A printerfedélben lévő matrica megmutatja Önnek a papírbefűzés módját.



6) Tépje le az alábbi ábra szerint a papírt, ha szükséges.



7) Helyezze a másodpéldány papírvégét a görgőcsiga hornyába (SRP-270D modell), majd forgassa körbe kétszer-háromszor, feltekerve ezzel egy keveset a papírból. Helyezze vissza a helyére a görgőt ezt követően.



8) Hajtsa le és nyomja vissza az automatikus papírvágó fedelét az ábra szerint, kattanásig. Csukja le a nyomtató fedelét is ezután.



9) Mikor ég az ERROR lámpa és a PAPER OUT lámpa villog, nyomja meg a FEED gombot. A nyomtató ekkor üzemkész.

ESC 1	t n						
[Név]		Karakter kóc	ltábla ki	választ	ása		
[Form	nátum]	ASCII	ESC	t	n		
		Hex	1B	74	n		
		Decimális	27	116	n		
[Érték	khatár]	0 [n [5, 254	4 [t1 [2	255			
[Leírá	Leírás] Kiválasztja az <i>n</i> karakter kódtáblát:						
n	Kódtábla						
0	0 (PC4	437 (USA, star	ndard E	urópai))		
2	2 (PC8	850 (Latin I))					
3	3 (PC860 (Portugál))						
4	4 (PC8	4 (PC863 (Kanadai - Francia))					
5	5 (PC8	865 (Skandináv))					
19	19 (PC	C858 (Európai))				

ESC u n

[Név]	Periféria stát	tusza					
[Formátum]	ASCII	ESC	u	n			
	Hex	1B	75	n			
	Decimális	27	117	n			
[Értékhatár]	n = 0						
[Leírás]	Továbbítja a	a periféi	ria stát	uszát (kassza). E parancs			
	fogadását kö	övetően a	a nyon	ntató csak 1 byte-ot küld a			
	DSR jel áll	apotánal	c ellen	őrzése nélkül. Közvetített			
	adat: $01H = kassza nyitva$						
	00H = 1	kassza cs	sukva				
*Ez a naronaz	agalt garag adatá	truitallal m	andallear	-« modellelt egetéken műltödilt			

*Ez a parancs csak soros adatátvitellel rendelkező modellek esetében működik, párhuzamos interface-el rendelkező modelleknél visszautasításra kerül.

ESC { n					
[Név]	Ki / Be kapcs	olja a f	ordított	(fejjel lefelé) nyomtatást	
[Formátum]	ASCII	ESC	{	n	
	Hex	1B	7B	n	
	Decimális	27	123	n	
[Értékhatár]	0 [n [255				
[Leírás]	Kikapcsolja (n LSB-je = 0), illetve bekapcsolja (n				
	LSB-je = 1) a	fejjel l	efelé ny	yomtatási módot.	
		- 40) -		

ESC	m						
[Név]		Részleges p	apírvágá	s végr	ehajtása		
[Form	iátum]	ASCII	ESC	m			
		Hex	1B	6D			
		Decimális	27	109			
[Leírá	ls]	Részleges p	apírvágá	ist hajt	végre, e	egy po	ont vágatlanul
		hagyásával.					
ESC]	p m t1 1	t2					
[Név]		Impulzus ge	enerálás				
[Form	iátum]	ASCII	ESC	р	m	t1	t2
		Hex	1B	70	m	t1	t2
		Decimális	27	112	m	t1	t2
[Érték	határ]	m = 0, 1, 48	, 49				
		0 [t1 [255					
		0 [t2 [255					
[Leírá	ls]	t1, illetve	t2 imp	ulzust	bocsát	ki a	1 kasszanyitó
		csatlakozó n	n lábára.				
m	Csatla	akozó láb					
0,48	Kassz	anyitó csatl. 2	l-es láb				
1,49	Kassz	Casszanyitó csatl. 5-ös láb					
-							
ESC 1	r n						
[Név]		Nyomtatási	szín kiva	álasztá	sa		
[Form	iátum]	ASCII	ESC	r	n		
		Hex	1B	72	n		
		Decimális	27	114	n		

- [Értékhatár] n = 0, 1, 48, 49
- [Leírás] Kiválasztja a nyomtatás színét *n* megfelelő, az alábbi táblázat szerinti értékeinek megadásával:

n	Nyomtatási szín
0,48	Fekete
1,49	Piros

3. FEJEZET: DIP kapcsolók beállítása

A DIP kapcsolók a nyomtató aljában találhatók. Használatukkal számos, különböző nyomtatóbeállítási lehetőség áll rendelkezésünkre.

- 1) Kapcsolja ki a nyomtatót.
- 2) Fordítsa meg a nyomtatót és távolítsa el a fedőlapját a DIP kapcsolónak egy csavarhúzó segítségével.
- A DIP kapcsoló átállításához használjon egy kis csipeszt, vagy egyéb hegyes végű eszközt. Az egyes kapcsolók felső állásban (ON) bekapcsolt, míg alsó állásban (OFF) kikapcsolt állapotban vannak.
- 4) Egy megváltoztatott, új beállítás az ismételt bekapcsoláskor jut érvényre.



MEGJEGYZÉS: A DIP kapcsolók átállítását mindig kikapcsolt állapotban végezze!

Soros adatátvitel (RS-232C / RS-485) specifikáció

DIP Switch 1 BEÁLLÍTÁSOK

SW	Funkció	ON	OFF	Alapértelmezés
1	Emuláció	lásd a következő	í táhlázafhan	OFF
2	kiválasztása	ADT T INTO LICE	OFF	
3	Automatikus papírvágó	Engedélyez	Tilt	OFF
4	Betűköz nagysága	2	3	OFF
5	Szervízfunkciók			-
6				-
7				OFF
8	Adatpuffer mérete	40 byte	4 kByte	OFF

EMULÁCIÓS MÓD BEÁLLÍTÁSA

SW – 1	SW – 2	MODE
OFF	OFF	Epson
OFF	ON	Citizen
ON	OFF	Star

Dip Switch 2 BEÁLLÍTÁSOK

SW	Funkció	ON	OFF	Alapértelmezés
1	Adatfogadási hiba	Print "?"	Elvet	OFF
2	Hexadecimal dump	IGEN	NEM	OFF
3	Hand Shaking	XON/OFF	DTR/DSR	OFF
4	Szóhosszúság	7 bit	8 bit	OFF
5	Paritás ellenőrzés	Engedélyez	OFF	
6	Paritás kiválasztása	Páros	OFF	
7	Adatátviteli sebesség	lásd az alábhi tá	hlázatot	OFF
8	kiválasztása	lasu ar alabhi la	OFF	

Adatátviteli sebesség kiválasztása

Adatátviteli sebesség	SW – 7	SW – 8
1200 baud	ON	ON
2400 baud	OFF	ON
4800 baud	ON	OFF
9600 baud	OFF	OFF

Megjegyzés: 7 bit-es szóhosszúság esetén a paritásellenőrzés nem állítható OFF állásba

ESC c 3 n								
[Név	/]	Papír	vég érzék	elő "paj	pírvég"	' jelzéséi	nek kibocsátása	
[For	mátum]	ASCI	Ι	ESC	c	3	n	
		Hex		1B	63	33	n	
		Decir	nális	27	99	51	n	
[Érté	khatár]	0 [n	0 [n [255					
Leí	rás]	Papírv	ég érzékel	lő "papíı	vég" je	lzés kibo	csátásának vezérlése.	
[Alapérték] E parancs csak párhuzamos adatátviteli csatlakozóval ellátott nyomt					akozóval ellátott nyomtató			
esetén használható, egyéb esetben visszautasításra kerül.				tásra kerül.				
* <i>n</i> egyes bitjei az alábbiak szerint használhatóak:								
Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funl	kció			
0	Ki	00	0	Papír	rvég érz	zékelés l	letiltva	
	Be	01	1	Papír	rvég érz	zékelés e	engedélyezve	
1,2	-	-	-	Nem	definia	ált		
ESC	C c 5 n							
[Név] Panelkapcsolók engedélyezése / tiltása				a				
[Formátum]		ASCI	Ī	ESC	c	5	n	
	_	Hex		1B	63	35	n	
		Decir	nális	27	99	53	n	

Ertékhatár	0 [n [255
[Leírás]	Engedélyezi / letiltja az előlapon lévő kapcsolókat. n 0-ás
	LSB értéke esetén engedélyezi, míg n 1-es LSB értéke
	esetén tiltja a kapcsolókat.

ESC d n					
[Név]	Nyomtatás és	n sor em	nelés		
[Formátum]	ASCII	ESC	d	n	
	Hex	1B	64	n	
	Decimális	27	100	n	
[Értékhatár]	0 [n [255				
[Leírás]	Kinyomtatja a	iz adatpu	iffer tar	talmát és n sort emel.	
ESC e n					
[Név]	Nyomtatás és	n sor vi	sszatek	ercselés	
[Formátum]	ASCII	ESC	d	n	
	Hex	1B	65	n	
	Decimális	27	101	n	
[Értékhatár]	0 [n [2				
[Leírás]	Kinyomtatja az adatpuffer tartalmát és <i>n</i> sort visszateker.				
- 38 -					

ESC R n								
[Név]	Nemzetközi k	Nemzetközi karakterkészlet kiválasztása						
[Formátum]	ASCII	ESC	R	n				
	Hex	1B	52	n				
	Decimális	27	82	n				
[Értékhatár]	0 [n [10							
[Leírás]	Kiválasztja a	megfel	elő nemz	zetközi	karakterkészletet.			
[Alapérték]	n = 0							
Ν	Karakterk	észlet	Ν		Karakterkészlet			
0	U.S.A.		5		Svéd			
1	Francia		6		Olasz			
2	Német		7		Spanyol			
3	Brit		9		Norvég			
4	Dán I		10		Dán II.			
ESC U n								
[Név]	Többirányú n	yomtat	ás Ki / B	e kapcs	solása.			
[Formátum]	ASCII	ESC	U	n				
	Hex	1B	55	n				
	Decimális	27	85	n				
[Értékhatár]	32 [n [255							
[Leírás] Be-, illetve kikapcsolja a többirányú nyomtatási módot.								
• <i>n</i> 0-ás LSB értékénél kikapcsolja, míg <i>n</i> 1-es LSB értékénél								
bekapcsolja a többirányú nyomtatási módot.								

ESC a n [Név] Nyomtatási igazítás kiválasztása [Formátum] ASCII ESC а n 1B 61 Hex n Decimális 27 97 n [Értékhatár] 0 [n [2, 48 [n [50 Igazítja a nyomtatott adatokat a kiválasztott igazítási [Leírás] módnak megfelelően n alábbi értékei szerint: Igazítás módja n 0,48 Balra igazítás 1, 49 Középre igazítás 2,50 Jobbra igazítás

Párhuzamos / USB adatátvitel specifikáció

DIP Switch 1 BEÁLLÍTÁSOK

SW	Funkció	ON	OFF	Alapértelmezés
1	Emuláció	lásd a következő táblázathan OFF		
2	kiválasztása	lasu a hove inclu	OFF	
3	Automatikus papírvágó	Engedélyez Tilt		OFF
4	Betűköz nagysága	2	3	OFF
5	Szervízfunkciók			-
6				-
7				OFF
8	Adatpuffer mérete	40 Byte	4 kByte	OFF

EMULÁCIÓS MÓD BEÁLLÍTÁSA

SW – 1	SW – 2	MODE
OFF	OFF	Epson
OFF	ON	Citizen
ON	OFF	Star

Dip Switch 2 BEÁLLÍTÁSA

SW	FUNKCIÓ	ON	OFF	ALAPÉRTELMEZÉS
1	FOGLALT	-	-	OFF
2	Hex Dump	IGEN	NEM	OFF
3	FOGLALT	-	-	OFF
4	FOGLALT	-	-	OFF
5	FOGLALT	-	-	OFF
6	FOGLALT	-	-	OFF
7	FOGLALT	-	-	OFF
8	FOGLALT	-	-	OFF

	Hex	1B	4B	n	
	Decimális	27	75	n	
[Értékhatár]	0 [n [255				
[Leírás]	Kinyomtatja	a az ada ^r	tpuffer	tartalma	át, majd <i>n</i> X vertikáli

Kinyomtatja az adatpuffer tartalmát, majd *n* X vertikális, vagy horizontális mozgatási egységgel visszacsévéli a papírt.

- 36 -

- 15 -

ESC E n						
[Név]	Kiemelt nyomtatási mód Ki / Be kapcsolása					
[Formátum]	ASCII	ESC	Е	n		
	Hex	1B	45	n		
	Decimális	27	69	n		
[Értékhatár]	0 [n [255 (csak n alsó bit-je engedélyezett)					
[Leírás]	Be / Ki kapcsolja a kiemelt nyomtatási módot.					

* n 0-ás LSB értékénél a kiemelt nyomtatási módot kikapcsolja, míg n 1-es LSB értékénél bekapcsolja azt.

ESC G n				
[Név]	Kétszeres leü	ités nyom	tatási r	nód Ki / Be kapcsolása
[Formátum]	ASCII	ESC	G	n
	Hex	1B	47	n
	Decimális	27	71	n
[Értékhatár]	0 [n [255			
[Leírás]	Ki / Be kapo	csolja a d	lupla l	eütéses nyomtatási módot.

* n 0-ás LSB értékénél a kétszeres leütést kikapcsolt, míg n 1-es LSB értékénél bekapcsolt módba állítja.

ESC J n				
[Név]	Nyomtat és tov	vábbítja	a papírt	
[Formátum]	ASCII	ESC	J	n
	Hex	1B	4A	n
	Decimális	27	74	n
[Értékhatár]	0 [n [255			
[Leírás]	Kinyomtatja a vagy horizontáli	az adatj s mozga	puffer t tási egys	artalmát, majd <i>n</i> X vertikális, éggel továbbítja a papírt.

ESC K n					
[Név]	Nyomtat és	s visszatekei	ri a pa	pírt	
[Formátum]	ASCII	ESC	K	n	

ESC	C = n						
[Név	v]	Perifé	ériális egy:	ség kiva	álasztás	sa	
[For	mátum]	ASCI	Ι	ESC	=	n	
		Hex		1B	3D	n	
		Decir	nális	27	61	n	
[Érté	ékhatár]	0 [n	[253				
[Leí	írás]	Kivála	asztja azt a	periféria	át, amel	ynek a	Host adatot küldjön.
[Ala	pérték]	n = 1					
Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funk	kció		
0	Ki	00	0	Nyor	ntató le	etiltva	
	Be	01	1	Nyor	ntató e	ngedé	lyezve
1,2	-	-	-	Nem	definiá	ilt	
ESC	C ? n						
[Név	v]	Törli	a felhaszn	aló álta	l defin	iált ka	rakterkészletet
[For	mátum]	ASCI	Ι	ESC	?	n	
		Hex		1B	3F	n	
		Decir	nális	27	63	n	
[Érté	ékhatár]	32 [r	n [126				
[Leí	irás]	A fel	használó	által k	iválasz	ztott k	arakterkészlet törlése
ESC	C @						
[Név	v]	Nyon	ntató inicia	alizálás			
[For	mátum]	ASCI	Ι	ESC	a		
		Hex		1B	40		
		Decir	nális	27	74		
[Érté	ékhatár]	32 [r	n [126				
[Leí	rás]	Törli	az adatpu	ffer tar	talmát	és viss	szaállítja a bekapcsolás
		kor éi	rvényben l	lévő bea	állításo	kat.	
ESC	C D n1	nk NI	JL				
[Név	v]	Vízsz	zintes tabu	látor po	zíciót a	állít.	
[For	mátum]	ASCI	Ι	ESC	D	n1.	nk NUL
		Hex		1B	44	n1.	nk NUL
		Decir	nális	27	68	n1.	nk NUL
[Érté	ékhatár]	1 [n	[255;		0 [k	[32	
[Leí	irás]	Kiny	omtatja a	z adatp	ouffer	tartalı	nát, majd n X vertikális
		vagy l	norizontális	s mozgat	ási egy	séggel	visszacsévéli a papírt.
* n	a sor ele	ejétől s	zámított o	oszlopsz	zámot	jelöli	ki, míg k a vízszinte
tabu	látor-pozí	ciók tel	jes számát	t azonos	sitja.		

4. FEJEZET: Önteszt

Az "Önteszt" funkció leellenőrzi, hogy fennáll-e bármilyen probléma a nyomtatóval. Ha a nyomtató nem működik megfelelően, hívja a forgalmazót.

- 1) Ellenőrizze a papírtekercs helyes elhelyezését.
- 2) Kapcsolja be a nyomtatót, miközben a FEED gombot nyomva tartja. Az önteszt elindul.
- 3) A teszt futása során kinyomtatásra kerül a printer aktuális státusza, az aktuális ROM verziószám és a DIP kapcsolók beállításai.
- 4) Ezt követően a nyomtatás felfüggesztésre kerül, miután az alábbi sorokat kinyomtatta (a PAPER led villog eközben).

Self-test printing. Please press the FEED button (Önteszt nyomtatása, kérem nyomja meg a FEED gombot)

- 5) Nyomja meg a FEED gombot a nyomtatás folytatásához. Minta sablont nyomtat ekkor a nyomtató beépített karakterkészletét használva.
- 6) A folyamat automatikusan lezáródik az alábbi sor kinyomtatását követően.

** Character Test Completed ** (Karakterteszt befejezve)

Az önteszt befejezését követően a nyomtató üzemkész.

5. FEJEZET: Kódtáblák

A következő oldalak a nemzetközi karakter kódtáblákat mutatják be. Az egyes karakterek hexadecimális értékeit is megtudhatja a táblázatokból úgy, hogy a legfelső sorban lévő értékek a bal oldali, míg a bal szélső oszlopban lévő értékek a jobb oldali digit-jét adják a megfeleltethető hexadecimális értéknek. (pl.: 4A = J, 4D = M)



Alábúzott py	omtotóci	mád Ki	/ Do kon	مماغم		
Alanuzou ny		mou Ki	/ Бе карс	501a5a		
ASCII	ESC	-	n			
Hex	1B	2D	n			
Decimális	27	45	n			
n = 0, 1, 48, 4	49					
Ki- és bekap	csolja az	aláhúzo	ott nyomta	atási módon	n aláb	bi
értékei szerint.						
n = 0						
Funkció						
Kikapcsolja	az aláhú	zott mó	odot			
Bekancsolia	az aláhú	zott mé	Sdat			
	Aláhúzott ny ASCII Hex Decimális n = 0, 1, 48, 4 Ki- és bekap értékei szerint. n = 0 Funkció Kikapcsolja	Aláhúzott nyomtatásiASCIIESCHex1BDecimális27 $n = 0, 1, 48, 49$ Ki- és bekapcsolja az értékei szerint. $n = 0$ FunkcióKikapcsolja az aláhú	Aláhúzott nyomtatási mód KiASCIIESC -Hex1B2DDecimális2745n = 0, 1, 48, 49Ki- és bekapcsolja az aláhúzotKi- és bekapcsolja az aláhúzotértékei szerint.n = 0FunkcióKikapcsolja az aláhúzott mód	Aláhúzott nyomtatási mód Ki / Be kapASCIIESC -nHex1B2DnDecimális2745n $n = 0, 1, 48, 49$ Ki- és bekapcsolja az aláhúzott nyomta értékei szerint.n $n = 0$ FunkcióKikapcsolja az aláhúzott módot	Aláhúzott nyomtatási mód Ki / Be kapcsolása ASCII ESC - n Hex 1B 2D n Decimális 27 45 n n = 0, 1, 48, 49 Ki- és bekapcsolja az aláhúzott nyomtatási módon értékei szerint. n = 0 Funkció Kikapcsolja az aláhúzott módot	Aláhúzott nyomtatási mód Ki / Be kapcsolásaASCIIESC - nHex1B2D nDecimális2745 n $n = 0, 1, 48, 49$ Ki- és bekapcsolja az aláhúzott nyomtatási módon n aláb értékei szerint. $n = 0$ FunkcióKikapcsolja az aláhúzott módot

ESC 2			
[Név]	Alapértelmez	ett sorkö	z távolság beállítása
[Formátum]	ASCII	ESC	2
	Hex	1B	32
	Decimális	27	50
[Leírás]	A sorköz táv	volságot	állítja 1/6-od inch-re.

ESC 3 n						
[Név]	Sorköz távols	ság beállí	tása			
[Formátum]	ASCII	ESC	3	n		
	Hex	1B	33	n		
	Decimális	27	51	n		
[Értékhatár]	0 [n [255					
[Leírás]	Beállítja a vízszintes me	sorköz t	ávolsá gység]	got [<i>n</i>) inch-re	K függőleges,	vagy
[Alapérték]	n = 24	284451 0	6,000			
ESC <						
[Név]	Hazatérés					
[Formátum]	ASCII	ESC	<			
	Hex	1B	3C			
	Decimális	27	60			
[Leírás]	Visszamozg	atja a ny	omtat	ófejet kii	ndulási állap	otba.

Page 0 (PC437: USA, Standard Európai

ESC * m n	L nH d1dk					
[Név]	Bit-kép üzer	nmód kivála	asztás	a.		
[Formátum]	ASCII	ESC *	m	nL	nH	d1dk
	Hex	1B 44	m	nL	nH	d1dk
	Decimális	27 68	m	nL	nH	d1dk
[Értékhatár]	m = 0, 1; 1 [nL [255; 1	l [nH	[1; () [d [32
[Leírás]	Kiválasztja	a bit-kép	üzem	módo	t m ł	nasználatával az
	nL és nH ál	ltal specifik	cált p	ontok	szám	ában.
m	Függőleges	Vízsz	intes	irány		Pontok maxi-
	pontok száma	Felbontás	Szoi	mszéd p	oont	mális száma
0	8	Normál	Eng	edélye	zett	180

Dupla

8

- *n*L és *n*H határozza meg a pontok számát a bit-kép vízszintes irányában. A pontszám számításának módja: *n*L+*n*H*256.

Tiltott

360

- Abban az esetben, ha az adatátvitelben megadott pontszám meghaladja az egy sorban kinyomtathatót, a többlet adat nem kerül kinyomtatásra.
- *d* értéke határozza meg a bit-kép adatait. A megfelelő bit 1 értéke esetén nyomtatja, 0 értéke esetén nem nyomtatja a kérdéses pontot.
- A kép adatai és a nyomtatandó pontok között az alábbi ábra szerinti kapcsolat áll fenn:



	HEX	8	9	A	В	Ç	D	Ε	F
ĒΧ	BIN	1000	1001	1010	1011	1100	1101	1110	1111
0	0000	Ç 128	É 144	8 160	· 176	L [192	ð 208	0	240
1	0001	Ü 129	æ 145	1	177	1	Ð	B 225	± [241
2	0010	é 130	£ 146	Ó	氯 178	т [194	Ê "1210	0	- 242
3	0011	a []]]]	Ö 147	ú 163	179	+	E 211	0	1 243
4	0100	ä. 132	Ö 148	ñ 164	1	- 196	È 212	ō 228	244
5	0101	à 133	ð [149	N 165	A 181	+	1 213	0 [229	§ 245
6	0110	å [134	Q 150	A 166	A 182	ā 198	1 214	μ [230	+ 246
7	0111	ç 135	ů 151	Q 167	A [183	Ā 199	1 215	Þ [231	247
8	1000	ê [136	ÿ 152	ک 168	C [184	L [200	Ĭ 216	Þ 232	248
9	1001	ë 137	Ö 153	© [169	1	r 201	217	0	249
Å	1010	è []38	0	170	1	1 202	218	0	250
B	1011	ї [139	ø 155	1	187	T [203	219	Ŭ 235	1 251
с	1100	Î [140	£	+	J 188	F	220	ý 236	3
D	1101	1	Ø 157	1	¢ 189	205	221	¥ 237	2 253
E	1110	A 142	× [158	« 174	¥ 190	+	1 222	238	254
F	1111	A [143	f 159	» 175	٦ [19]	207	223	239	SP 255

Page 2 (PC850: Többnyelvű)

22

	HEX	8	9	A	B	C	D	E	F
ĒΧ	BIN	1000	1001	1010	1011	1100	1101	1110	1111
<u>م</u>	0000	ç	É	á	5	L.	1	a	
v.	0000	128	144	160	176	192	208	224	240
	10003	ü	A	í	8	+	T	B	±
4	VUU	129	145	161	177	193	209	225	241
2	0010	é	Ê	ó	2	т,	т	Γ	2
<u>.</u>		130	146	162	178	194	210	226	242
3	0011	8	ō,	ú		F	L	π	5
×.		131	147	163	179	195	211	227	243
2	0100	ă	ð	ñ	4		-	Σ	۲ <u> </u>
5		132	148	164	180	196	212	228	244
5	0101	â	°	N	4	+	<i>n</i>	0	1
-0	1.000	133	149	165	181	197	213	229	245
6	0110	A	U	S	1	t	F	μ	+
_		134	1150	106	182	198	214	230	246
7	0111	Ç Linc	L LIEL	¥ Drai	7	F.	+	T	≈ [≈
		135	151	107	183	1199	215	231	247
8	1000	e [126	1 159	6 159	7 1204	1200	T [216	@ [222	1240
		100	134	100	1104	1200	1210	232	1240
9	1001	132	153	169	1 195	201	212	222	1210
	1	è	1133	-1103	1 105	1201	-	0	1643
A	1010	1138	154	170	1186	202	218	234	250
	Same	1	¢	+	-	1.00	10.10	8	12.00
В	1011	139	155	171	187	203	219	235	251
		Ö	£	ŧ	1	1			n
¢.	1100	140	156	172	188	204	220	236	252
1	1101	1	Ŭ	1	1		1	ø	2
Đ.	1101	141	157	173	189	205	221	237	253
÷	1110	X	Pt	«	4	+	1		
4	1110	142	158	174	190	205	222	238	254
Ŧ	1111	Ă	6	>	7	T		100	SP
E.	1111	143	159	175	191	207	223	239	255

		- 15	9-			
ESC % n						
[Név]	Felhasználó d	efiniálta	karakte	erkészlet Kiv	álasztása/Törlése	;
[Formátum]	ASCII	ESC	%	n		
	Hex	1B	25	n		
	Decimális	27	37	n		
[Értékhatár]	0 [n [255					
[Leírás]	Kiválasztja, v	agy törli	a felha	sználó által (definiált karakter	-
	készlet haszna	álatát. L	SB 0-á	s értékénél a	i felhasználói ka	-
	rakterkészlete	t törli, m	ig anna	k 1-es értéke	énél beállítja azt.	
[Megjegyzés]	A felhasználó	oi karakt	erkészl	et nem defin	niálható a bit-kép)
	használatával	párhuza	mosan.			
[Alapérték]	n = 0					
ESC & y c1	c2 [x1 d1d(y	X x1)]	. [xk d1	d(y X xk)]	
[Név]	Felhasználói k	karakterk	cészlet o	definiálása.		
[Formátum] A	ASCII ESC &	y c1 c2	[x1 d1	.d(y X x1)] [2	xk d1d(y X xk)]	
D	Hex 1B 26	y c1 c2	[x1 d1.	d(y X x1)] [xk d1d(y X xk)]	
Dec	$\frac{1}{2} = \frac{1}{2} = \frac{1}{2} = \frac{1}{2}$	y cl c2 Γ_{0} Γ_{1}		d(y X X I)][xk d1d(y X xk)]	
	y = 2, 52 [C1	$\begin{bmatrix} 02 \\ 12 \end{bmatrix}$	rot > 0	$d_1 = d_1 + d_2 + V$	$x = \begin{bmatrix} 255 \\ 255 \end{bmatrix}$	
[] airás]	Definiália a t	falhaszn	$\frac{1}{4}$	ui u(y A	x)[233 arabat	
[Lenas]	Definiarja a 1 botórozza a fü	agőloga	iaioi , s	ajai Karaku	zómót	
- ymcg	natai022a a iu		ló kozó	lä mig a? a	bafajaző karakta	r
- crau kódiát	határozza meg	o Fov l	arakter	· definiálása	esetén cl és cí	ו י
értéke	megegyezik	5. L'6y I	xuruixtoi	dermanasa		-
- A meg	engedett értékk	atár (de	cimális	kódban): 32	-től 126-ig teried	
Maxin	nálisan 95 karal	ter defin	niálható		···· 8 ···· j · ·	
 x a víz 	sz. irányban ell	nelyezke	dő pont	ok számát h	atározza meg.	
- dak	arakterek pont	adatait	tartalr	nazza, a po	ont sablon vízsz	
irányá	ból, bal szélről	kezdve.	Minde	n jobb oldal	on kimaradó pon	t
üres le	SZ.					
- A kar	akter definíciól	10z szük	cséges,	letöltendő b	yte-ok száma az	Z
"y" X	" <i>x</i> ".					
- A defi	iníciós adatokb	an az "l	" repre	ezentálja a n	iyomtatandó, míg	5
,,0" a i	nem nyomtatano	to ponto	t.	-:: 1-1-4 /		_
- Fugge	A kiváloz-ta	karakter	learnel-4	cio lenetseg	es minden egyes	5
iontra.	A KIValaSZIC	a" nor	KaraKt	et toriesre	$ESC 2^{\circ} \text{ fital}$	1 ;
törlásr	$d(a, b) = \frac{1}{2} (a, b) = \frac{1}{2} (a,$	omtató	alles Kl alanért	auasakui, D elmezésbe	.) "EOC (allal állításánál vagy	1
1011051	$c_i, c_j \land m_j$	onnaio	anapert	CHIELCOUC	unnusunai, vagy	y –

kikapcsolásakor.

- 32 -

_							
[Név]	Valós-idős ke	Valós-idős kérés a nyomtató felé					
[Formátum]	ASCII	DLE	ENQ	n			
	Hex	10	05	n			
	Decimális	16	5	n			
[Értékhatár]	1 [n [2						

[Leírás] Helyreállítja a nyomtatóban fennálló hibát a fogadás törlését és az adatpuffer ürítését követően.

*Ez a parancs csak soros adatátvitellel rendelkező modellek esetében működik, párhuzamos interface-el rendelkező modelleknél visszautasításra kerül.

ESC	C SP n								
[Né	v]	Jobb	oldali kara	akterkö	z állítás	sa			
[For	mátum]	ASC	Ι	ESC	SP	n			
		Hex	Hex		20	n			
		Decii	nális	27	32	n			
[Érté	ékhatár]	0 [n	[255						
[Leí	írás]	Beáll	ítja n/160-	ad inch	n méreti	re a jobboldali karakterközt.			
ESC	C ! n								
[Né	v]	Nyon	ntatási mó	d kivál	asztása				
[For	mátum]	ASC	I	ESC	!	n			
		Hex		1B	21	n			
		Decii	nális	27 33 n					
[Érté	ékhatár]	0 [n	0 [n [255						
[Leí	irás]	Az al	ábbi tábláz	zat szer	int kiva	álasztja a nyomtatási módot:			
Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funl	kció				
0	Ki	00	0	9*91	karaktei	r font kiválasztva			
	Be	01	1	9*71	karakte	r font kiválasztva			
1,2	-	-	-	Nem	definiá	ilt			
3	Ki	00	0	Kien	nelt nyc	omtatás kikapcsolva			
	Be	08	8	Kien	nelt nyc	omtatás bekapcsolva			
4	Ki	00	0	Dupla betűmagasság kikapcsolva					
	111	00	0	Dupi	a betun	nagasság kikapcsolva			
	Be	10	16	Dupl	a betun a betűn	nagasság kikapcsolva nagasság bekapcsolva			
5	Be Ki	10 00	16 0	Dupl Dupl Dupl	a betun a betűn a betűs	nagasság kikapcsolva nagasság bekapcsolva zélesség kikapcsolva			
5	Be Ki Be	10 00 20	16 0 32	Dupl Dupl Dupl Dupl	a betun a betűn a betűs a betűs	nagasság kikapcsolva nagasság bekapcsolva zélesség kikapcsolva zélesség bekapcsolva			
5	Be Ki Be -	10 00 20 -	16 0 32 -	Dupl Dupl Dupl Nem	a betűn a betűs a betűs a betűs definiá	nagasság kikapcsolva nagasság bekapcsolva zélesség kikapcsolva zélesség bekapcsolva ilt			
5 6 7	Be Ki Be - Ki	10 00 20 - 00	16 0 32 - 0	Dupl Dupl Dupl Nem Aláh	a betűn a betűs a betűs a betűs definiá úzás ki	nagasság kikapcsolva nagasság bekapcsolva zélesség kikapcsolva zélesség bekapcsolva ilt kapcsolva			

*Korlátozza n értékeit az összes kiválasztani kívánt karakterisztika értékei által.

	HEX	8	9	A	В	C	D	E	F
HEX	B1N	1000	1001	1010	1011	1100	1101	1110	1111
0	0000	Ç 128	É 144	1	176	L 192	1 208	a. 224	240
1	6001	ü [129	È 145	151	177	193	T 209	β 225	±
Z	0010	é [130	£ 145	6	178	T	T [210	Г [226	2
3	0011	A [131	8	ú 163	179	F	L 211	π	5
4	0100	A 132	É IAS	100	1 180	- 195	L [212	Σ 228	1
5	0101	à [133	Ĭ [149	1165	-	+	F [213]	0	24
6	0110	134	Q [150	3	1 182	F 198	r [214	μ 230	+
7	0111	S [135	ù 151	- 167	T 183	H [199	+	T [73]	# 24
8	1000	ê 136	П 152	Î [168	7	L 200	+	¢ 232	•
9	1001	ë [137	0	-	4	F	217	0 233	
٨	1010	è	U	170	1	1 202	[218	Ω [234	250
B	1011	ï [139	¢	1 171	7	T 203	219	8 235	251
с	1100	Î [140	£	+	J [188	F 204	220	80 236	n 250
D	1101	-	Ù	+	1100	- 205	221	Ø 237	2
E	1110	À 142	0	« 174	1 190	+	1	238	1 25/
F	1111	§ 143	f	»	7	1 207	222	230	SP 254

Page 4 (PC863: Kanadai - Francia)

	HEX	8	9	A	В	C	D	E	F
ÆX	BIN	1000	1001	1010	1011	1100	1101	1110	1111
0	0000	Ç	Ê	á	175	L [102	1	a [224	240
	last.	ü	88	1100	110	T 1199	T 1200	B	± 1240
1	0001	129	145	161	177	193	209	225	241
2	0010	é Viao	R	S IVCA	15 Jaco	T	T	Γ Inne	≥
-		A 130	0 140	ú	11/0	1194	L 1210	π	5
3	0011	131	147	163	179	195	211	227	243
4	0100	ä [132	0	ñ [164	1	-	1212	Σ 228	1 1244
5	0101	à	ò	N	4	+	r	0	1
9	0101	133	149	165	181	197	213	229	245
6	0110	B.	u 150	166	1 182	198	F [214	1230	÷
7	0111	9	ù	2	7	F	+	τ	*
10		135	0 151	167	183	L 199	1215	231	- 247
8	1000	136	152	168	184	200	216	232	248
9	1001	e 137	8 153	-	1	P	2 217	0 233	• 249
	1010	è	U	-	1	-	r	0	
		138	1154	1170	186	202	218	234	250
В	1011	139	155	171	187	203	219	235	251
с	1100	î	£	+	4	+		00 (020	n I as a
	2000	140	0	1112	1100	204	1220	0	2 234
D	1101	141	157	173	189	205	221	237	253
ε	1110	A 142	Pt	« [174	190	+	222	238	254
F	1111	A	5	u	7	-	-		SP
*		143	1159	1175	191	207	223	239	255

Page 5 (PC865: Skandináv)

Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funkció
0	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" állapotban
1	Be	02	2	Nem használt, mindig "Be" állapotban
2	Ki	00	0	Nincs mechanikai hiba
	Be	01	1	Mechanikai hiba történt
3	-	-	-	Nem definiált
4	Be	10	16	Nem használt, mindig "Be" állapotban
6	Ki	00	0	Nem történt automatikusan javítható hiba
	Be	40	64	Automatikusan javítható hiba történt
7	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" állapotban

2. bit: A mechanikai hiba magában foglalja a kiinduló pozíciót, a fejtovábbítás érzékelőt, és a blokk továbbítási hibát.

- 2&3. bit: Abban az esetben, ha a probléma papír elakadás, vagy hasonló okból merül fel, akkor lehetséges az adatvesztés nélküli visszaállítás úgy, hogy a hiba elhárítását követően az ELE ENQ n(1 [n [2) parancsot futtatjuk. Áramkör hibája (pl.: sérült vezeték) esetén ez nem lehetséges.
- 6. bit: A nyomtatófej magas hőmérséklete esetén ez a bit közvetítésre kerül annak üzemi hőmérsékletre való lehűléséig. E hibából a nyomtató automatikusan tér magához.

Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funkció
0	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" állapotban
1	Be	02	2	Nem használt, mindig "Be" állapotban
2	Ki	00	0	Papírtekercs-vég szenzor. Papír rendben
	Be	04	4	Papírtekercs-vég szenzor. Papír vége
3	Ki	00	0	Papírtekercs-vég szenzor. Papír rendben
	Be	04	8	Papírtekercs-vég szenzor. Papír vége
4	Be	10	16	Nem használt, mindig "Be" állapotban
5	Ki	00	0	Papírtekercs-vég szenzor. Papír van
	Be	20	32	Papírtekercs-vég szenzor. Papír nincs
6	Ki	00	0	Papírtekercs-vég szenzor. Papír van
	Be	40	64	Papírtekercs-vég szenzor. Papír nincs
7	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" állapotban

n = 4: folyamatos papírvég érzékelő státusz

DLI	E EOT n									
[Név	/]	Valós	s-idős stát	tusz köz	vetítés					
[Formátum] ASCII			Ι	DLE	EOT	n				
		Hex		10	04	n				
		Decir	nális			n				
[Érte	ékhatár]	1 [n	[4							
[Leí	rás]	Átad	ja a kivá	alasztott	t, <i>n</i> álta	al meghatározott nyomtató				
	-	státu	, sz flag-e	t az alál	bbi para	amétereknek megfelelően:				
		n = 1	n = 1: Printer státuszának átadása							
		n = 2	: Off-lin	e státus	z átadá	sa				
		n = 3	: Hiba st	tátuszár	nak átac	lása				
		n = 4	: Papírte	ekercs v	ég szer	zor státuszának átadása				
			-		U	n = 1: nyomtató státusz				
Bit	Be/Ki	Hex	Dec.	Funkc	ió					
0	Ki	00	0	Nem h	asznált,	mindig "Ki" állapotban				
0	Ki Be	00 02	0 2	Nem h	asznált, asznált,	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban				
0 1 2	Ki Be Ki	00 02 00	0 2 0	Nem h Nem h Kassza	asznált, asznált, myitás j	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb)				
0 1 2	Ki Be Ki Be	00 02 00 04	0 2 0 4	Nem h Nem h Kassza Kassza	asznált, asznált, inyitás j inyitás j	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb)				
0 1 2 3	Ki Be Ki Be Ki	00 02 00 04 00	0 2 0 4 0	Nem h Nem h Kassza Kassza On-line	asznált, asznált, inyitás j inyitás j e	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb)				
0 1 2 3	Ki Be Ki Be Ki Be	00 02 00 04 00 08	0 2 0 4 0 8	Nem h Nem h Kassza Kassza On-line Off-lin	asznált, asznált, nyitás j nyitás j e e	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb)				
0 1 2 3 4	Ki Be Ki Be Be Be	00 02 00 04 00 08 10	0 2 0 4 0 8 16	Nem h Nem h Kassza On-line Off-lin Nem h	asznált, asznált, nyitás j nyitás j e e asznált,	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb) mindig "Be" állapotban				
0 1 2 3 4 5	Ki Be Ki Be Ki Be Ki	00 02 00 04 00 08 10 00	0 2 0 4 0 8 16 0	Nem h Nem h Kassza On-line Off-lin Nem h	asznált, asznált, inyitás j inyitás j e e asznált, várakoz	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb) mindig "Be" állapotban ás on-line visszaállításra				
0 1 2 3 4 5	Ki Be Ki Be Be Ki Be	00 02 00 04 00 08 10 00 20	0 2 0 4 0 8 16 0 32	Nem h Nem h Kassza On-line Off-lin Nem h Nincs v Várako	asznált, asznált, inyitás j nyitás j e e asznált, várakoz ozás on-	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb) mindig "Be" állapotban ás on-line visszaállításra line visszaállításra				
0 1 2 3 4 5 6	Ki Be Ki Be Be Ki Be -	00 02 00 04 00 08 10 00 20 -	0 2 0 4 0 8 16 0 32 -	Nem h Nem h Kassza On-lind Off-lin Nem h Nincs Várako Nem d	asznált, asznált, inyitás j nyitás j e e e asznált, várakoz ozás on- efiniált	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb) mindig "Be" állapotban ás on-line visszaállításra line visszaállításra				
0 1 2 3 4 5 6 7	Ki Be Ki Be Be Ki Be - Ki	00 02 00 04 00 08 10 00 20 - 00	0 2 0 4 0 8 16 0 32 - 0	Nem h Nem h Kassza On-line Off-lin Nem h Nincs Várako Nem d	asznált, asznált, nyitás j nyitás j e e asznált, várakoz ozás on- efiniált asznált,	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb) mindig "Be" állapotban ás on-line visszaállításra line visszaállításra mindig "Ki" állapotban				
0 1 2 3 4 5 6 7	Ki Be Ki Be Be Ki Be - Ki	00 02 00 04 00 08 10 00 20 - 00	0 2 0 4 0 8 16 0 32 - 0	Nem h Nem h Kassza On-line Off-lin Nem h Nincs v Várako Nem d	asznált, asznált, inyitás j nyitás j e e asznált, várakoz ozás on- efiniált asznált,	mindig "Ki" állapotban mindig "Be" állapotban el LOW (csatl. 3-as láb) el HIGH (csatl. 3-as láb) mindig "Be" állapotban ás on-line visszaállításra line visszaállításra mindig "Ki" állapotban n = 2: off-line státusz				

Bit	Be/Ki	Hex	Decim.	Funkció
0	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" állapotban
1	Be	02	2	Nem használt, mindig "Be" állapotban
2	-	-	-	Nem definiált
3	Ki	00	0	A papír nem került továbbításra a FEED gombbal
	Be	08	8	A papír továbbítás alatt a FEED gombbal
4	Be	10	16	Nem használt, mindig "Be" állapotban
5	Ki	00	0	Nincs papír vége miatti leállás
	Be	20	32	Nyomtatás leállt papírkifogyás miatt
6	Ki	00	0	Nincs hiba
	Be	40	64	Hiba történt a nyomtatás közben
7	Ki	00	0	Nem használt, mindig "Ki" állapotban

(HEX	8	9	A	8	C	D	E	F
HEX	BIN	1000	1001	1010	1011	1100	1101	1110	1111
0	0000	Ç 128	É 144	á [160	譝 176	192	ð 208	Ó 224	240
1	0001	0 129	æ 145	i 161	177		Ð 209	β 225	± 241
2	0010	é [130	Æ 146	ó 162	178	T 194	£	0	= 242
3	0011	a 131	0 147	ú [163	 179	⊢ [195	E 211	0	¾ 243
4	0100	å [132	ō 148	ñ 164	H [180	196	Ė 212	ō 228	1 244
5	0101	à [133	ð 149	N 165	A 181	+	€ 213	0 229	§ 245
6	0110	á 134	0 150	a 166	A 182	ā. [198	1 214	μ 230	+ 246
7	0111	¢ 135	ù 151	0 167	A [183	Ă [199	1 [215	Þ 231	. [247
8	1000	é [136	9 152	ک 168	© 184	1 200	Ĭ [216	p 232	o 248
9	1001	ë [137	Ö 153	® [169	185	1 201	217	0 233	249
A	1010	è 138	0	170	186	<u>∎</u> 202	218	0 234	[250
в	1011	1 139	Ø 155	171 ×	T 187	¥ [203	219	Ú 235	251
С	1100	1 140	E 156	³⁴ 172	188	₽ 204	= 220	ý 236	252
D	1101	i 141	Ø [157	1	¢ [189	205	221	Ý 237	2 253
Ε	1110	Ä [142	× 158	< 174	¥ 190	* 206	1 222	238	254
F	1111	A 143	f 159	> 175	ר 191	207	223	239	SP 255

Page 19 (PC868: Euro)

2	ASC	ASCII CODE (NEXODECIMAI)														
Country	Hex	23	24	40	58	5C	50	SE	60	78	70	m	76			
	Dec	35	36	64	91	92	93	94	98	123	124	125	128			
U.S.A		*	\$	۲	1	Ŋ	4	٨	8	15	1	1	*			
Franc	30	+	\$	à	: e	ç	§	٨	2	é	(ù	ė	\$			
Gem	nany	ł	\$	ş	Á	0	Û	Ā	3	ő	ò	ů	ß			
Ų.K.		S	\$	0	1	1	1	٨	8	ň	3	1	ā.			
Denn	norki	¥	\$	Q	Æ	ø	Å	٨	4	œ	ø	à	2			
Swed	len	+	۵	Ĕ	Å	Ŏ	Å	Û	é	ò	ó	à	ŭ			
Italy		ŧ	\$	0	3 6 0	3	é	٨	Û	à	ò	è	Ţ			
Spair	١	Pt	\$	Ø	ŭ.	Ň	5	Δ	×	6	(ð	1				
Norw	ίσγ	¥	a	Ê	Æ	ø	Å	0	é	œ	ø	à	Û			
Denn	nark II	+	\$	É	Æ	ø	Å	Û	é		ø	6	0			

Nemzetközi karakterkészlet

Magyarázatok a parancsok használatához

[Név]	A parancs megnevezése
[Formátum]	A parancs szekvenciája ASCII értékben, annak
	hexadecimális és decimális érték-megfelelőjével. A "[] k"
	azonosítja, hogy a []-en lévő tartalom k alkalommal
	megismételendő.
[Értékhatár]	Meghatározza az argumentum alkalmazható értékeit
[Leírás]	A parancs funkciójának rövid leírása.
LSB	"Least Significant Bit", azaz az adott argumentum
	legkisebb bit helyi értéke.

Parancsok

HT	
[Név]	Vízszintes tabulálás
[Formátum]	ASCII HT
	Hex 09
	Decimális 9
[Leírás]	A nyomtatást pozícionálja a következő, vízszintes
	irányú tabulátor pozícióra.
LF	
[Név]	Nyomtatás és soremelés
[Formátum]	ASCII LF
	Hex 0A
	Decimális 10
[Leírás]	Kinyomtatja az adatpuffer tartalmát és egy sort emel az
	aktuálisan beállított sorköz távolságnak megfelelően.
CR	
[Név]	Nyomtatás és kocsi visszaállítás
[Formátum]	ASCII CR
	Hex 0D
	Decimális 13
[Leírás]	Kinyomtatja az adatpuffer tartalmát és a nyomtatás
	kiinduló pozícióját állítja a sor elejére, anélkül, hogy
	sort emelne (lásd: LF parancs)
	- 28 -

Kontroll kód	Hex.	Funkció
<esc><bel>n1</bel></esc>	1B 07 n1	A meghajtó impulzus szélességét állítja a
n2	n2	perifériális egység számára
		(DEF=alapért.beáll.)
<bel></bel>	07	Késleltetett "A" meghajtó parancs az 1-es
		számú perifériális egység számára
<fs></fs>	1C	Azonnali "B" meghajtó parancs az 1-es
		számú perifériális egység számára
	1A	Azonnali meghajtó parancs a 2-es számú
		perifériális egység számára
	19	Azonnali meghajtó parancs a 2-es számú
		perifériális egység számára
<can></can>	18	Az adatpuffer törlése
<esc>,,@"</esc>	1B 40	Nyomtató inicializálás
<esc> ,,e" ,,0"</esc>	1B 65 30	FEED kapcsoló érvényben (DEF)
<esc> ,,e" <0></esc>	1B 65 00	
<esc> ,,e" ,,0"</esc>	1B 65 30	FEED kapcsoló érvénytelen
<esc> ,,e" <0></esc>	1B 65 00	1 2
<esc> U n</esc>	1B 55 n	Kétirányú nyomtatás Be/Ki kapcsolása
<esc> - n</esc>	1B 2D n	Aláhúzott nyomtatás Be/Ki kapcsolása
<esc>,,,z",,,1"</esc>	1B 7A 31	1/6-od inch soremelés beállítása
<esc>,,,z'' <1></esc>	1B 7A 01	
<ff></ff>	0C	Lapdobás
<esc> d <0></esc>	1B 64 00	Részleges papírvágás
<esc> d <1></esc>	1B 64 01	Részleges papírvágás
<esc> "-" "1"</esc>	1B 5F 31	Felülírás mód kiválasztása
<esc> ,,-" <1></esc>	1B 5F 01	
<esc> ,,-" ,,0"</esc>	1B 5F 30	Felülírás mód törlése
<esc> ,,-" <0></esc>	1B 5F 00	
<esc> ,,e" ,,1"</esc>	1B 65 31	A kontroll panel kapcsolóinak kiiktatása
<esc> ,,e" <1></esc>	1B 65 01	
<esc> ,,e" ,,0"</esc>	1B 65 30	A kontroll panel kapcsolóinak engedélyezése
<esc> ,,e" <0></esc>	1B 65 00	
<esc> ,,f" ,,1"</esc>	1B 66 31	Az ON-LINE kapcsoló kiiktatása
<esc>,,,f" <1></esc>	1B 66 01	_
<esc> ,,f" ,,0"</esc>	1B 66 30	Az ON-LINE kapcsoló engedélyezése
<esc>,,,f"<0></esc>	1B 66 00	

6. FEJEZET: Kontroll parancsok jegyzéke

EPSON mód

Kontroll kód	Hex.	Funkció
<ht></ht>	09	Vízszintes tabulálás
<lf></lf>	0A	Nyomtatás és soremelés
<cr></cr>	0D	Nyomtatás és kocsi vissza
<dle> <eot> n</eot></dle>	10 04 n	Valós-idős státusz közvetítés
<dle> <enq> n</enq></dle>	10 05 n	Valós-idős kérés a nyomtató felé
<esc> <sp> n</sp></esc>	1B 20 n	Jobb oldali karakterköz állítása
<esc> ! n</esc>	1B 21 n	Nyomtatási mód kiválasztása
<esc> % n</esc>	1B 25 n	Kiválasztja/Törli a felhasználói
		karakterkészletet
<esc> & y c1 c2</esc>	1B 26 y	Felhasználói karakterek definiálása
	c1 c2	
<esc> * m nL nH</esc>	1B 2A m	Bit-kép nyomtatási mód kiválasztása
	nL nH	
<esc> - n</esc>	1B 2D n	Aláhúzott nyomtatás Be/Ki kapcsolása
$\langle ESC \rangle 2$	1B 32	Alapértelmezett sorköztávolság kiválasztása
<esc> 3 n</esc>	1B 33 n	Sorköztávolság beállítása
<esc> <</esc>	1B 3C	Kiinduló helyzetbe pozícionálás
$\langle ESC \rangle = n$	1B 3D n	Perifériális egység kiválasztása
<esc> ? n</esc>	1B 3F n	Felhasználó által definiált karakterek törlése
<esc> @</esc>	1B 40	Nyomtató inicializálás
<esc> D n1 ~ nk</esc>	1B 44	Vízszintes tabulátor pozíció beállítása
	00	
<esc> E n</esc>	1B 45 n	Kiemelt nyomtatási mód Ki/Be kapcsolása
<esc> G n</esc>	1B 47 n	Kétszeres leütés mód Ki/Be kapcsolása
<esc> J n</esc>	1B 4A n	Nyomtatás és soremelés
<esc> K n</esc>	1B 4B n	Nyomtatás és soremelés vissza
<esc> R n</esc>	1B 52 n	Egy nemzetközi karakterkészlet kiválasztása
<esc> U n</esc>	1B 55 n	Kétirányú nyomtatási mód kapcsolása
<esc> a n</esc>	1B 61 n	Sorkiegyenlítés kiválasztása

Kontroll kód	Hex.	Funkció
$\langle ESC \rangle$ c 3 n	1B 63	Papírvég érzékelő beállítása "papír vége"
	33 n	jel kibocsátására
$\langle ESC \rangle$ c 4 n	1B 63	Papírvég érzékelő beállítása a nyomtatás
	34 n	megállítására
$\langle ESC \rangle$ c 5 n	1B 63	Panelkapcsolók engedélyezése / letiltása
	35 n	
<esc> d n</esc>	1B 64 n	Nyomtatás és n sor emelése
$\langle ESC \rangle p m t1 t2$	1B 70 m	Impulzus generálása
	t1 t2	
<ESC $>$ t n	1B 74 n	Karakter kódtábla kiválasztása
<esc> r n</esc>	1B 72 n	Nyomtatás színének kiválasztása
<esc> m</esc>	1B m	Részleges papírvágás
<esc> { n</esc>	1B 7B n	Fejjel lefelé nyomtatás Ki/Be kapcsolása
<esc> e n</esc>	1B 65 n	Nyomtatás és n sor emelése visszafelé
<gs>I n</gs>	1D 49 n	Nyomtató azonosító küldése
<gs> V m</gs>	1D 56 m	Vágási mód kiválasztása és papírvágás
<gs> V m n</gs>	1D 56 m	
	n	
<gs> a n</gs>	1D 61 n	Automatikus státusz közvetítésének
		Ki/Be kapcsolása
$\langle GS \rangle$ r n	1D 72 n	Státusz küldése

CITIZEN mód

Kontroll kód	Hex.	Funkció
<ff> ,,n"</ff>	0C + n	"n" sor emelése
<lf></lf>	0A	Soremelés parancs
<so></so>	0E	Nagyobbított karakterméret parancs
<si></si>	0F	Normál karakterméret parancs
<dc1></dc1>	11	Inicializálás parancs
<dc2></dc2>	12	Invertált karakter parancs
<dc3></dc3>	13	Piros színű nyomtatás parancs
<can></can>	18	Törlés parancs
<esc>,,P''<0></esc>	1B,50,00	Részleges papírvágás parancs
<esc>,,,P''<1></esc>	1B,50,01	Részleges papírvágás parancs
<esc> ,,-" ,,n"</esc>	1B,2D,n	Aláhúzás parancs

Kontroll kód	Hex.	Funkció
<esc>,,1"</esc>	1B, 31	1/9-ed inch soremelés beállítása parancs
<esc>,,,2"</esc>	1B, 32	2/9-ed inch soremelés beállítása parancs
<esc> ,,,C" n</esc>	1B, 43, n	Papírhosszúság beállítása parancs
<esc>,,,f",,,1"</esc>	1B,66,01	Lapdobás parancs
	1A	Második kassza meghajtó parancs
<fs></fs>	1C	Első kassza gyorsmeghajtó parancs
<esc><bel></bel></esc>	1B,07,n1,	Meghajtó impulzus beállító parancs
n1 n2	n2	az első kassza számára
<bel></bel>	07	Első kassza meghajtó parancs

STAR mód

Kontroll kód	Hex.	Funkció
<esc> ,,C" n</esc>	1B 43 n	Laphosszúság beállítása n sorra
<esc>,,,R" n</esc>	1B 52 n	Nemzetközi karakterkészlet beállítása
<esc>,,,M"</esc>	1B 4D	9*7 (félpontos) karakterméret
		kiválasztása
<so></so>	0E	Nyújtott karakter mód kiválasztása
<si></si>	0F	Fejjel lefelé nyomtatás kiválasztása
<dc2></dc2>	12	Fejjel lefelé nyomtatás törlése
<dc4></dc4>	14	Nyújtott karakter mód törlése (DEF)
<esc>,,W",,1"</esc>	1B 57 31	Nyújtott karakter mód kiválasztása
<esc>,,,W'' <1></esc>	1B 57 01	
<esc>,,W",,0"</esc>	1B 57 30	Nyújtott karakter mód törlése (DEF)
<esc>,,,W'' <0></esc>	1B 57 00	
<esc>,,4"</esc>	1B 34	Piros színű nyomtatás kiválasztása
<esc>,,5"</esc>	1B 35	Piros színű nyomtatás kiválasztás törlése
<esc>,,E"</esc>	1B 45	Kiemelt nyomtatási mód kiválasztása
<esc>,,,F"</esc>	1B 46	Kiemelt nyomtatási mód kiválasztás
		törlése (DEF)
<esc> ,,a" n</esc>	1B 61 n	n sor soremelés